

காசுப்புத்தகம் ஐ. நா. சங்.	30-00
அங்கத்தவர் பேரேடு	19-50
அங்கத்தவர் இடாப்பு	2-65
கடன் மனுப்பத்திரம் ஐ. நா. ச.	10
கடன் முறி ஐ. நா. ச.	10
கேள்விப் பத்திரம்	10
மத்தியஸ்த மனு	10

# ஐக்கியதீபம்

மலர்: 32

(புதிய தொடர்) ஐப்பசி 1976

இதழ்: 6

## கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் பெண்களின் பங்கு

### பொது மதிப்பாய்வு

இலங்கையிலுள்ள கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் இன்றைய நிலையினையும், அவற்றில் பெண்களின் பங்கு குறித்தும் பொதுமதிப்பாய்வு செய்வதில் இலங்கைக் கூட்டுறவு இயக்கத்திற்கு உதவ அனைத்துலகக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனம் தனது விருப்பத்தினைத் தெரிவித்துள்ளது.

1975-ம் ஆண்டில் மலேசியாவிலே "கூட்டுறவு வளர்ச்சியில் பெண்களின் பங்கு" என்னும் விடயம் பற்றி அனைத்துலகக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனம் நடாத்திய மகாநாட்டில் இம்மதிப்பாய்வினைச் செய்ய வேண்டும் என்று தகவுரை செய்யப்பட்டது.

பற்றி பொதுமதிப்பாய்வு செய்வதில் இலங்கையிலும், பிலிப்பைன்சிலுமுள்ள தமது உறுப்புரிமை நிறுவனங்களுக்கு ஆர்வமுடன் உதவ வேண்டும் என மேற்படி நிறுவனம் சமீபத்தில் நடைபெற்ற தனது கூட்டத்தில் தீர்மானித்தது.

இது தொடர்பாக அனைத்துலக கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தின் பிரதேச அலுவலக கல்வி உத்தியோகத்தர் (மகளிரும் இளைஞரும்) திருமதி M. D. குருஸ் விரைவில் இலங்கை வர விருக்கின்றார். குறித்த விடயம் சம்பந்தமாக மேற்படி சம்மேளனம் சுவீடன் வல்லுநர் ஒருவரது உதவியைப் பெற முயற்சித்து வருகின்றது.

அனைத்துலகக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தில் உறுப்பினராக இருக்கும் கூட்டுறவு நிறுவனங்கள் தத்தமது நாடுகளிலே பெண்கள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் வகிக்கும் பங்கினை விசாரித்து அறியும் வகையில் பொது மதிப்பாய்வு செய்து, அவர்கள் கூட்டுறவு இயக்கத்தில் அதிகமாகப் பங்கெடுப்பதற்கான வழிகளைத் தெரிவிக்க வேண்டும் என்றும் அம்மகாநாடு தகவுரை செய்தது.

கூட்டுறவு இயக்கத்தில் பெண்களின் பங்கு

## தவறான விற்பனை கண்டுபிடிக்கப்பட்டன

வியாபாரத்தில் அவசர கால சட்ட விதிகளை கடந்த மே மாதம் பிரகடனப்படுத்திய பின்பு விலைக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம் 1240 தவறான விற்பனைகளைக் கண்டுபிடித்துள்ளது. இத்திணைக்களம் 4239 திடீர்ச் சோதனைகளைச் செய்துள்ளது. இச்சோதனையின் போது கண்டு பிடிக்கப்பட்ட விற்பனை

பனைப் பொருள்களுள் 418 பெட்டி சிந்தெற்றிக் துணிகள், 272 பெட்டி பாண், பென்சில், சவர்க்காரம், பில்கற், அரிசி, மல்லி, பா லுணவு வகைகள், சீனி, மோட்டார் உதிரிப்பாகங்கள் முதலியவைகள் பிரதானமாகக் குறிப்பிடத்தக்கவையாகும்.

விற்பனைத் தத்துவம் பெறாத வியாபாரிகள் பதுக்கி வைத்திருந்த பல்வேறு பொருட்கள் கண்டு பிடிக்கப்பட்டு விநியோகம் செய்வதற்காக கூட்டுறவுச் சங்கங்களிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டன.

மேலதிக இருப்பு வைத்திருக்கும் வியாபாரிகளுக்குச் செயல்தடை உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டு அப்பெருநூள்கள் நலம்புரிச்சங்கங்களினூடாக விநியோகிக்கப்பட்டன.

பாணின் நிறை குறைவாக இருப்பதாகச் செய்யப்பட்டுள்ள பல முறைப்பாடுகளுக்கு ஏற்ற நடவடிக்கை எடுக்கும் வகையில் விலைக் கட்டுப்பாட்டு உத்தியோகத்தர்கள் பேக்கரிக்களைப் பரிசோதித்து வருகிறார்கள் என்று அறிவிக்கின்றது.

## கட்சி அரசியலுக்கு கூட்டுறவில் இடமில்லை

அமைச்சரவை செய்துள்ள முடிவிற்கேற்ப தேசியப் பேரவை உறுப்பினர்கள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் நெறியாளர் குழுக்களில் இடம்பெற மாட்டார்கள்.

அமைச்சரவையின் முடிவிற்கேற்ப உணவு, கூட்டுறவு, சிறுகைத்தொழில் அமைச்சர் மாண்புமிகு S. K. K. குரியாராச்சி இந்த உத்தரவினை அண்மையில் பிறப்பித்தார்.

மறுசீரமைப்பில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சிப்பற்றி மீளாய்வு செய்யப்பட்ட மகாநாட்டிலே இம்முடிவு எடுக்கப்பட்டது. இம்முடிவானால் நாட்டிலே சகல கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர்களும் கலந்து கொண்டனர்.

அமைச்சர் மேலும் புகைகையில் கூட்டுறவு இயக்கத்திலே வேண்டுமென்ற முறையில் கட்சி அரசியலை அனுமதிக்கக் கூடாது என்பதை அறிவித்தார். ஆனால், குறித்த தகவல்களை அரசு இயக்கம் தீர்மானித்துள்ளது. கூட்டுறவு இயக்கத்தின் நோக்கத்தினை அடைவதற்கு பொருட்டு அவ்விடத்தில் மக்களால், அதாவது உறுப்பினர்களால் நடாத்தப்படும் என்றும் கூறினார்.

## விசேட பொதுக்கூட்டம்

ஸ்ரீ லங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் விசேட பொதுக்கூட்டம் 19-12-76 காலை 10 மணிக்கு கொழும்பு 455, காலி வீதியிலுள்ள கூட்டுறவு இல்லத்தில் நடைபெறவிருக்கின்றது என மேற்படி சபையின் பொதுச்செயலாளர் சகல மாவட்ட செயலாளர்களுக்கும் கடிதமூலம் அறிவித்துள்ளார்.

இக்கூட்டத்தில் மேற்படி சபையின் உபவிதியின் 13.1 பிரிவிற்கு ஏற்ப பின்வருவோர் பங்குபற்றலாம் என அவர் அதில் தெரிவித்துள்ளார்.

தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் அங்கத்துவத் தைப்பெற்ற தலைமைக் கூட்டம்

கூட்டுறவுச் சங்கங்களிலிருந்து ஒரு சங்கத்திற்கு ஒரு பிரதிநிதி என்ற வகையில் பிரதிநிதிகள், மாவட்ட நிருவாக கிளைக்குழுக்களுக்கு ஆணையாளரால் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்களைத் தவிர்த்து ஏனைய உறுப்பினர்கள், தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் பணிப்பாளர்கள்,

மாவட்ட கிளைக்குழுக்களுக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ள சகல உறுப்பினர்களையும் இக்கூட்டத்தில் கலந்துகொள்ளுமாறு அவர்களுக்கு அனுப்பி வைப்பதற்கு கூட்ட அறிவித்தலையும் பொதுச்செயலாளர், மாவட்ட செயலாளர்களுக்கு அனுப்பியுள்ளார்.

சென்ற வாரம் இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் நெறியாளர் குழுக்களில் இடம்பெற மாட்டார்கள். அமைச்சர் மேலும் புகைகையில் கூட்டுறவு இயக்கத்திலே வேண்டுமென்ற முறையில் கட்சி அரசியலை அனுமதிக்கக் கூடாது என்பதை அறிவித்தார். ஆனால், குறித்த தகவல்களை அரசு இயக்கம் தீர்மானித்துள்ளது. கூட்டுறவு இயக்கத்தின் நோக்கத்தினை அடைவதற்கு பொருட்டு அவ்விடத்தில் மக்களால், அதாவது உறுப்பினர்களால் நடாத்தப்படும் என்றும் கூறினார்.

சோவியத் யூனியனில்

(முற்றொடர்)

# நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச்

வியாபாரம், பொருளாதாரம், நிதி நிர்மாணம் போன்றவற்றில் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் பூரண சுதந்திரம் கொண்டிருந்தன. அவைகள் உணவுப் பொருட்களை நியாய விலையில் கொள்வனவு செய்வதன் பதப்படுத்தி விநியோகித்தன, பல்வேறு உற்பத்திப் பொருட்களையும் கொள்வனவு செய்து கட்டுப்பாட்டு விலையில் விற்பனை செய்து தங்கள் மூலதன நிதியைப் பெருக்கின, தமது உற்பத்தித் திட்டங்களையும் நிதிநிர்ணயத் திட்டங்களையும் தாமே தரமான வழிகாட்டல்கீழ் அமைத்துக் கொண்டன. இவற்றிற்கான நிதிகள் பின்வருமாறு பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டன. முதலில் அங்கத்தவர்களின் பிரவேசப்பணங்களும் பங்குகளும் சேர்ந்தன, நிறுவனங்களிடமும், தனியாரிடமும் கடன்களைப் பெற்றன. அத்துடன் இத்துறையில் ஆர்வங்காட்டும் பொருளாதார நிறுவனங்களும் பெருமளவில் உதவின.

திறந்த சந்தையிலிருந்து தனிப்பட்ட வியாபாரிகளைத் தூக்கியெறிந்து நுகர்வோரை வென்றெடுக்கும் திறம்படவடிவமைந்த சோவியத் இயந்திரமாக நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் வளர்ந்தன.

எனவே சோஷலிச நிர்மாணத்தின் முதற்கட்டுமானத்தில் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மிகக் காத்திரமான பங்கை ஏற்றது மட்டுமன்றி இலாபகரமான முறையில் நுகர்வோர் நுகர்ச்சிப் பொருட்களையும், மூலப்பொருட்களையும் உற்பத்தியாளர்களிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளவும் உதவியது. அத்துடன் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தொழிலாள விவசாயிகளின் நலவுரிமையைப் பேணும் சிறந்த நிறுவனங்களாகவும் வளர்ச்சியுற்றன.

## திரும்பு முனை

கூட்டுறவு அபிவிருத்தியில் சோவியத் அரசு மிகுந்த கவனம் செலுத்தி வந்துள்ளது. 1921 ல் சோ

வியத்துக்களின் கட்சி மகாநாடு ஏழைவிவசாயிகளைக் கூட்டுறவிற்குள் கொண்டு வருவதன் மூலம் பரஸ்பர பொருளாதார உதவிகளைப் பெற்றுக் கொள்வதுடன் குலாக்குகளுக்கு (ஏழை விவசாயிகளைக் கூலிக்கு அமர்த்திச் சுரண்டும் பணக்கார விவசாயிகள்) எதிராக அணிதிரண்டு கிராமங்களில் தங்களை மீள நினைந்துத்தவேண்டிய அவசியத்தையும் வற்புறுத்தியது.

கூட்டுறவு இயக்கத்தில் கட்சியினதும், விவசாயிகளினதும் தலைமையின் தேவைபற்றி கட்சியின் 11வது மகாநாட்டில் (1922) ஆராயப்பட்டது. இதன் விளைவாக கட்சியின் பிரதேச, மாவட்டக் குழுக்களின் வாராந்தச் செயற்பாட்டுக் கூட்டங்கள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் நடைபெற்று வந்தன. சகல கூட்டுறவு நிறுவனங்களிலும் கட்சிக்கிளைகள் தோற்றுவிக்கப்பட்டன. கிராமங்களிலுள்ள கட்சி அங்கத்தவர்கள் யாவருக்கும் விவசாயத்துறையிலும், விவசாயக் கூட்டுறவுத் துறையிலும் குறுகிய காலப் பயிற்சி வகுப்புகள் நடாத்தப்பட்டன.

# சோஷலிச நிர்மாணமும்

நாட்டின் பொருளாதாரவளம் மேலியை அடைந்தபோது வெளிள் வகுத்த கூட்டுறவுத் திட்டத்தின் பிரகாரம் கட்சியின் 11வது காங்கிரஸ் கூட்டுறவுத்துறையின் ஒவ்வொரு உருவங்களையும் திட்டமிட்டு வடிவமைத்தது. இக்காங்கிரசின் தீர்மானத்தில் பின்வரும் முக்கிய அம்சம் காணப்படுகிறது. "தொழிலாள விவசாயிகள் தங்கள் வர்க்க எதிரிகளை வென்றபின்பு உலகின் எப்

பாகத்திலும் முன்பொரு போதும் காணாதவகையில் அமைந்த சோஷலிச நிர்மாணத்திற்கு ஜீவாதார முக்கியமாகக் கூட்டுறவுத் துறை விளங்குகிறது. குறிப்பாக கிராமியப் பொருளாதாரத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட எமது நாட்டைப்போன்ற எந்தவொரு நாடும் குழு அமைப்புகள் மூலமே சோஷலிசத்தை நோக்கி முன்னேறிச் செல்ல முடியும். இங்கு நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களும், உற்பத்திக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களும் தான் குழு அமைப்புகளாகக் கூறப்படுகின்றன"

சுயேச்சையான அங்கத்துவமென்ற முக்கிய கூட்டுறவுக் கொள்கையை

## சங்கங்களும்

மீள அறிமுகஞ் செய்யும் போது சகல அங்கத்தவர்களுக்கும் பிரவேசப்பணம், பங்குப்பணம் என்பன கட்டாயப் படுத்தப்பட்டன. அங்கத்துவம் சம்பிரதாய பூர்வமானது என்பது நிறுத்தப்பட்டது. கிராமங்கள் தோறும் பிரச்சாரங்கள் அதிகரித்த

கட்டணங்கள் ஓரளவு குறைக்கப்பட்டன. அத்துடன் அவர்கள் அங்கத்தவர்களானதும் அவர்களுடைய முயற்சிகளுக்குத் தவணைமுறையில் திருப்பிச் செலுத்தக்கூடிய கடன்கள் வழங்கப்பட்டன.

அரசியல் ரீதியாகவும், கொள்கை ரீதியாகவும் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு முழு ஆதரவு நல்கிய சோவியத் அரசு தனது கட்டிடங்களை இவற்றின் பாவனைக்காகச் சொற்ப வாடகைக்குக் கொடுத்தும், முக்கிய வரிகளிலிருந்து விதிவிலக்களித்தும், போக்குவரத்து வசதிகளை ஆக்கியும், தே

வைப்பட்டபோதெல்லாம் கடனுதவி அளித்தும் பேருதவி புரிந்தது. கட்சியின் மத்தியகுழு கிராமத்தில் வாழும் ஏழைமக்களுக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களினூடாக விவசாயக் கடன்களையும், நிபுணத்துவ விவசாய சேவைகளையும் நல்கிப் பராமரித்தது.

தால் கூட்டுறவுத்துறை மேன்விருத்தியடைந்தது. சம்பிரதாய பூர்வமான அங்கத்துவத்திலிருந்து சுயேச்சையான அங்கத்துவத்திற்கு முடுக்கிவிடப்பட்டதால் அங்கத்தவர்கள் தமது நிதியிற்தொழிற் பட்டும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் சிரத்தையுடன் கூடிய கட்டுப்பாட்டைப் பேணுவதில் ஆர்வம் காட்டினர். அத்துடன் சுயேச்சையான அங்கத்துவமானது கிராமிய நுகர்ச்சிச் சபைகளின் நிதிநிலையைப் பலப்படுத்துவதில் முக்கிய

## ராஜ ஸீகாந்தன்

இடத்தைப் பெற்றது. இதுவே கூட்டுறவுத் துறையின் புதிய திருப்பு முனையாகவும் அமைந்தது.

இதேவேளையில் ஏழை விவசாயிகளும், தொழிலாளர்களும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் அங்கத்துவம் பெறவேண்டுமென்பதற்காக பிரவேசப்பணம், பங்குப்பணம் என்பன மீள பரிசீலனை செய்யப்படுவது அரசியமாகக் கருதப்பட்டது. ஆனால் இது இரு முனைப் பிரச்சினையாக உருமாறிற்று, கட்டணங்கள் குறைக்கப்பட்டால் சங்கத்தில் நிதிப்பற்றாக்குறையும் கட்டணங்கள் குறைக்கப்படாவிட்டால் ஏழைத் தொழிலாள, விவசாயிகள் அங்கத்துவம் பெறமுடியாத நிலையும் உருவாகும் நிலையேற்பட்டது. முதலாவதைவிட இரண்டாவதே அதிமுக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக இருந்தமையால்

வியாபாரத்தின் 65 சதவீதம் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் கரங்களுக்கு மாற்றஞ் செய்யப்பட்டது. சோவியத் நாட்டில் சோஷலிச ஆட்சி வந்த பத்தாண்டு காலத்திற்குள்ளான வெற்றிக்கு இம்மாற்றம் சான்றுபகர்ந்தது. இக்காலத்தில் தனியார் வியாபாரத்துறை சன்னிகண்டது. இறுதியாக 1929 - 1932 ஆண்டுகளில் கடைப்பிடிக்கப்பட்ட கைத்தொழிலாக்கத்தின்போது தனியார் வியாபாரம் முழுமையாகச் செத்து மடிந்தது.

சோஷலிசப் பொருளாதாரத்தில் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் பங்கு ஒப்பிடற்கரியது. அவைகள் அரசின் திட்டங்களை மக்கள் முன் நேரடியாக எடுத்துச் சென்று நிதிச் சுதந்திரத்தை ஏற்படுத்தின. உழைக்கும் மக்கள் தம்மைத்தாமே ஆண்டு கொள்ளும் அனுபவங்களையும் அதன் உடனடி விளைவுகளையும் உணர்வு பூர்வமாக அவர்களுக்கு விளக்கின.

சோவியத்தின் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் உலகிலேயே மிகப்பெரிய, சுறுசுறுப்பான கூட்டுறவு நிறுவனமாக இயங்கி வருகின்றன, இன்று 10,000 ஆயிரத்திற்கும் அதிகமான கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் 63 மில்லியன் அங்கத்தவர்கள் உள்ளனர். 500,000 நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கப் பண்டசாலைகள் பொருட்களை வாங்கியும், விற்பும் உற்பத்தி செய்தும் வருகின்றன. உலகின் முதலாவது சோஷலிச நாடாகிய சோவியத் நாட்டில் நிகழ்வுற்ற சோஷலிச நிர்மாணத்தில் நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் உண்மையாகவே மிகப்பெரிய பங்களிப்பைச் செய்துள்ளன.

(முற்றும்)

ஆதாரம்: சோஷலிச தத்துவமும் நடைமுறையும்

## கூட்டுறவு ஊழியர் தொழிற் சங்கங்களுடன் மகாநாடு

ஸ்ரீ லங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபை கூட்டுறவு இயக்கத்தினதும், அதன் ஊழியர்களினதும் நலன் கருதி பொதுவாங்கிய பிரச்சினைகளை முன்னணியிலுள்ள கூட்டுறவு ஊழியர் தொழிற் சங்கங்களின் உத்தியோகத்தர்களுடன் கலந்துரையாடுவதற்கு ஒரு மகாநாட்டினைக் கூட்ட ஒழுங்குகளைச் செய்து வருகின்றது.

குறித்த தொழிற் சங்கங்கள் ஏற்கனவே இதற்குத் தமது சம்மதத்தைத் தெரிவித்துள்ளன.

மேற்படி மகாநாட்டில் கூட்டுறவு வளர்ச்சி கருவியுடையவரும் கூட்டாகச் சேர்ந்து செயற்படுவதன் அடிப்படையில் தீர்மானம் செய்யப்படும் என்று நம்பப்படுகின்றது.

**ஒற்றுமையால் வருமானந்தம்**

இராகம்: ஹரஹரப்பிரியா      தாளம்: ஆதி

பல்லவி

ஒற்றுமை யால்வரு மாணந்தம் — மக்கள் உள்ளமு ணர்ந்தால் உலகமே லாம்சொந்தம் (ஒற்)

அனுபல்லவி

கற்றவ ரெல்லாம் கண்டிடுங் காட்சி மற்றவர்க் குதவி வழங்கிடும் மாட்சி (ஒற்)

சரணம்

பற்பல தொழில்வகை பணத்தொகை தேங்கும் பயிரிடும் பணியால் பசிப்பிணி நீங்கும் அற்புத வாழ்விலே ஆனந்த மோங்கும் அன்பும் லர்ந்தே யறநெறி தாங்கும் (ஒற்)

இல்லையெ னுந்தொல்லை இல்லாம லோட்டும் இதந்தரு முணவுடுப்புச் சுதந்திரங் கூட்டும் நல்லத ருமதவ ஞானமு மூட்டும் நாடுசெ ழிப்பதற்கு நன்னெறி காட்டும் (ஒற்)

அருட்கவி சீ. விநாசித்தம்பி

# பல்வகைக் கூட்டுறவு விவசாயச் சங்கங்கள்

## 1. பதப் பிரயோகம்

விவசாய உற்பத்தி விடயங்களில் விவசாயிகளினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற கூட்டுறவுமுயற்சியின் பிரதிபலனாக 'கூட்டுறவு விவசாய சங்கங்களாகும்' இவை கூட்டுறவு முயற்சியின் மூலம் கடன் வசதி விவசாய உபகரணங்கள் (ஏனைய தேவைகள்) விற்பனை வசதிகள் என்பனவற்றை வழங்குகின்றனவும் பலநோக்கு, ஏனைய சேவை அடிப்படையிலான சங்கங்களுக்கு மாறுபட்ட வகையிலான பொறுப்புக்களை உடையனவுமான சங்கங்களாகும்.

## 2. பல்வகை விவசாயச் சங்கங்கள்

பிரதான கூட்டுறவு விவசாயச் சங்க வகைகள் கீழே தரப்படுகின்றன.

### 2.1. மிகச் சிறந்த வகையிலான கூட்டுறவு விவசாயச் சங்கங்கள்

இச் சங்கத்தின் உறுப்பினர்கள் நிலச் சொந்தக் காரர்களாகவோ, அல்லது நிரந்தரமாக உற்பத்தி நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டுகின்றவர்களாகவோ விளங்குவர். எவ்வாறாயினும் இவர்கள் கீழே தரப்பட்டுள்ள விடயங்களில் ஒரு முகப்பட்டவர்களாக இருப்பர்.

(அ) சங்கத்தினால் தயாரிக்கப்பட்ட உற்பத்தி திட்டமொன்றின் நடைமுறைப் படுத்தல்.

(ஆ) தேவைகளைச் சங்கத்திலிருந்து பெற்றுக் கொள்ளுதல். உற்பத்திகளை கூட்டுமுறையில் சந்தைப்படுத்துதல், சங்கத்திற்கு சொந்தமான இயந்திரங்களை பிரயோகணப்படுத்துதல்.

தேறிய இலாபத்தில் ஒரு பகுதி ஒதுக்கீடாக வைக்கப்பட்டதன் பின்னர், மறுபகுதி உறுப்பினர்களது பங்கிற்கு அமைய பகிர்ந்தளிக்கப்படும்.

### 2.2. கூட்டுறவு குத்தகை (விவசாய) சங்கங்கள்

இத்தகைய சங்கங்கள் நிலத்தின் விலைக்கு வாங்கி அல்லது குத்தகைக்குப் பெற்றுக் கொண்டு, உற்பத்தி நடவடிக்கைகளுக்காக உறுப்பினர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கும். சங்கத்தினால் தயாரிக்கப்பட்ட

திட்டமொன்றிற்கு அமைய உறுப்பினர்கள் இதில் உற்பத்தியினை மேற்கொள்வர். இங்கு சங்கம் உறுப்பினர்களது சேவைகளைப் பெற்றுக் கொள்ளின்றது. சகல உறுப்பினர்களும் தாம் பெற்றுக்கொண்ட துண்டு நிலத்திற்காக சங்கத்தினால் வீதிகப்படுகின்ற தொகையினை வாடகையாகச் செலுத்த வேண்டும். எனினும் நிலத்தின் பயன் முழுதும் உறுப்பினரையே சாரும். ஒதுக்கீடு, ஏனைய நிதிகள் சம்பந்தப்பட்ட பணத்தொகைகளுக்கப்பட்டுள்ள பின்னர் எஞ்சிய இலாபம் உறுப்பினர்களினால் செலுத்தப்பட்ட வாடகையின் விகிதாசாரத்திற்கு அமைய உறுப்பினர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்படும். இச் சங்கம் முதலாம் வகையிலான (2.1) சங்கத்திலிருந்து வேறுபடுவது உறுப்பினர்களது நில உரிமை சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினையினாலாகும். இவ்வகையிலான சங்கத்தின் உறுப்பினர் குத்தகை விவசாயி ஒரு வருக்குச் சமமாவார்.

### 2.3. இணைக்கப்பட்ட கூட்டுறவு விவசாயச் சங்கம்

இச்சங்கத்தின் உறுப்பினர் நிலச் சொந்தக் காரராகும். எனினும் சங்கத்தின் முகாமை பிரிவினால் தீர்மானிக்கப்படுகின்ற உற்பத்தி வேலைத் திட்டத்திற்கு அமைய நிலத்துண்டுகளை ஒன்றுபடுத்தவும், இணைந்த வகையில் உற்பத்தி செய்யவும் உறுப்பினர் விருப்பம் தெரிவிப்பர். இங்கு உறுப்பினருக்கு ஊதியம் வழங்கப்படுகின்றது. வருட முடிவில் இணைந்த வகையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் வருமானத்தில் செலவு போக மேலதிகம் உறுப்பினரிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்படுகின்ற

றது. இந்த இலாபப் பங்கீடு, மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகளோடு அல்லது சங்கத்திடம் ஒப்படைக்கப்பட்ட காணியின் பிரமாணத்திற்குச் சமமான விகிதாசாரத்தினை உடையதாக இருக்கும். நில உரிமை அங்கீகரிக்கப்படுவதோடு அதன் செழிப்பினைக் கருத்திற் கொண்டு வருமான பங்கீடு மேற்கொள்ளப்படும்.

### 2.4. கூட்டு (கூட்டுறவு) விவசாயச் சங்கம்

நிலம் இலவசமாக அல்லது குத்தகைக்குப் பெறப்படும். உற்பத்தி வேலைகள் கூட்டாக மேற்கொள்ளப்படும். உறுப்பினர் நிலச் சொந்தக் காரர்களல்ல என்பதனால் கொடுப்பனவு

### ஜே. எம். ராணு

சர்வதேச கூட்டுறவு இணைப்பு நிறுவனத்தின் பிரதேச அலுவலக, பணிப்பாளர் (கல்வி)

கள் ஏதும் செலுத்தப்படுவதில்லை. உறுப்பினர்களுக்கு ஊதியம் வழங்கப்படுகின்றது. வருட முடிவில், ஒதுக்கீட்டுப் பணம் ஏனைய நிதிகளுக்கான பணத்தொகைகளைத் தவிர்த்து எஞ்சிய இலாபம், உறுப்பினரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட உற்பத்தி நடவடிக்கைகளுக்கேற்ப அவர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்படும்.

### 3. கூட்டுறவுச் சங்கங்களை நிறுவுதல்

3.1. இங்கு 2.1 லும் 2.3 லும் குறிப்பிடப்பட்ட சங்கங்களை சொந்த நிலத்தினை உடையவர்கள் (உறுப்பினர்) வகிக்கின்ற அல்லது உற்பத்தி நிலத்தில் (நிரந்தர சொந்தம் கொண்டா

டுகின்ற) குடியிருக்கின்ற பகுதிகளில் ஏற்படுத்தலாம்.

3.2. இங்கு 2.2 லும், 2.4 லும் குறிப்பிடப்பட்ட சங்கங்களை உற்பத்தி மேற்கொள்ளப்படாத நிலப்பகுதிகளை உடைய அல்லது காட்டு நிலங்களையுடைய பகுதியிலான புதிய குடியிருப்புக்களில் ஏற்படுத்துவது சுலபம். நிலச் சீர்திருத்த நடவடிக்கைகளைப் பொறுத்த வரையில் மேலதிக காணிகள் இருக்கின்ற பகுதிகளில் இவற்றினை உருவாக்கலாம்.

### 4. இச் சங்கங்களினால் பெறப்படுகின்ற பயன்கள்

இதுபற்றி கருத்து வேறுபாடுகள் உள. 2.1 லும், 2.2 லும் மிகச் சிறந்த முன்னேற்றமடைந்த கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் பற்றி குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இவற்றினால் கூட்டு உற்பத்தி நடவடிக்கைகளோ அது சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களோ நிறைவேற்றப்படுவதில்லை. இதன் மூலம் "சுயேச்சை இயக்க சங்கம்" என்பது போல் மக்களுக்கும், நிலத்திற்கும் இடையேயுள்ள தொடர்பினை அதே வகையில் கொண்டு செல்ல முடியுமாயின் உறுப்பினர்களுக்கும், நாட்டிற்கும் ஆகக் கூடிய சமூக பொருளியல் நலன்களைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். மக்களை நிலத்தோடு பிணைத்து வைக்கின்ற மனோதத்துவரீதியிலான இணைப்பினால் கூடிய விளைச்சலைப் பெற முடியுமென்று கருதப்படுகின்றது. இன்னொரு கருத்து என்னவென்றால் உறுப்பினர்களுக்கு பொருளியல் கூறு அல்லது அலகுகளாக இயக்கிக் கொள்ளக் கூடிய வகையில் தேவையான நிலத்தினைப் பகிர்ந்தளிக்க முடியுமென்பதாகும்.

4.2. இங்கு 2.3 லும், 2.4 லும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கூட்டு முயற்சிகளுக்குச் சார்பானவர்களது தரக்கங்களைக் கீழே குறிப்பிடுகின்றேன்.

1. வளர்முக நாடுகள் பலவற்றுள் மக்களுக்கும், நிலத்திற்கும் இடையே உள்ள விதாசாரம் எந்தளவு தூரம் குறைவடைந்துள்ளதெனின் பொருளியல் கூறுகளாக அல்லது அலகுகளாக இயக்கக் கூடிய வகையில் நிலத்தினை தேவையான அளவில் பகிர்ந்தளிக்க முடியாத நிலையில் உள்ளது.

2. விவசாயப் பண்ணையினை விஸ்தரித்து குறைந்த செலவில் உற்பத்தியினை மேற்கொள்ள முடியும். கீழே குறிப்பிடப்படுகின்ற விடயங்களினால் தொழில் நுட்பவீருத்தியும் ஏற்படும்.

(அ) விஞ்ஞான முறையிலும், சம அளவிலுமான நிலப் பங்கீடு.

(ஆ) முதலீட்டின் சிறந்த பயன்பாடு.

(இ) சிறு பண்ணைகளில் அறிமுகப்படுத்த முடியாத மிகச் சிறந்த தும், புது முறையிலானதுமான தொழில் நுட்ப அறிவினை இங்கு அறிமுகம் செய்யலாம்.

(ஈ) பெரிய அளவிலான பண்ணைகளைவிட சிறந்த விளைச்சலும், நிர்வாகமும் அமைந்திருக்கும். இதனால் உற்பத்திச் செலவினைக் குறைக்க முடிவதுடன் விளைச்சலையும் பெருமளவில் அதிகரிக்கலாம்.

கூட்டு உற்பத்தி நடவடிக்கைகளுக்கு எதிராக விவாதிப்பவர்கள், (ஆழமான வகையில்) ஆகக் கூடிய வகையில் மனித உழைப்பினைப் பயன்படுத்த

(தொடர்ச்சி 8 ம் பக்கம்)

## பெண்களும் கூட்டுறவும்

கூட்டுறவு இயக்கத்தில் பெண்களின் பங்கினை ஆராய்வதற்கென அலா

வ்வ ப. நோ. கூ. ச. அண்மையில் ஒரு கருத்தரங்கினை நடாத்தியது.

### தலைவர் செல்கின்றார்

அனைத்துலக கூட்டுறவு இணைப்புத் தாபனத்தின் தென்கிழக்காசிய சபையின் பதினெட்டாவது கூட்டத்திற்கு இலங்கைத் தேசிய கூட்டுறவுச்சபைத் தலைவர்திரு. எம். ஆ. பி. தாஸ் வத்த செல்வீருக்கின்றார். இத்துடன் அவர் அனைத்துலக கூட்டுறவு இணைப்புத் தாபனத்தின் பதினேரா வது கூட்டத்திலும் சமூக

மளிக்கவிருக்கின்றார். இக் கூட்டம் விவசாயம், வணிகம்பற்றி ஆராயவிருக்கின்றது.

கூட்டுறவுக் கடன் வசதிகளும் நிதி முகாமையும் பற்றி நவம்பர் 15ந் திகதி தொடக்கம் 18ந் திகதி வரை சென்னையில் நடைபெறவிருக்கும் 'திறந்த' ஆசிய மகாநாட்டிலும் இவர் கலந்து கொள்வார்.

சங்கத்தின் ஒவ்வொரு கிளையிலும் மகளிர் குழுக்களை இச்சங்கம் ஏற்கெனவே நிறுவியுள்ளது. இக்குழுக்கள் இக்கருத்தரங்கில் பங்கு பற்றியதோடு மட்டுமல்லாது மேலும் உறுப்பினர்களைச் சேர்க்கும் இயக்கத்தில் பேரார்வத்தினைக் காட்டியது.

சென்ற ஆண்டு அனைத்துலக கூட்டுறவு இணைப்பு நிறுவனத்தினால் மேலசியாவில் நடாத்தப்பட்ட மகளிர் கருத்தரங்கு விடுத்துள்ள தகவரைகளுக்கேற்பவே இலங்கைத் தேசிய கூட்டுறவுச்சபை இக்கருத்தரங்கினை ஒழுங்கு செய்தது.

### வீரசிங்கம் மண்டபம்

#### வாடகைக் கட்டணம்

1. இசை, நடனம், நாடகம்	
இரவு 5 மணித்தியாலங்கள்	ரூபா 350/-
பகல் .. .. .	.. 300/-
2. கூட்டங்கள், மகாநாடு	
இரவு 1 மணித்தியாலம்	.. 125/-
மேலதிகம்	.. 50/-
பகல் 1 மணித்தியாலம்	.. 100/-
மேலதிகம்	.. 50/-
3. திருமணம் 3 மணித்தியாலம்	.. 350/-
மேலதிகம்	.. 75/-
வைப்புப்பணம் இரவு	.. 250/-
பகல்	.. 150/-

# ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடி

ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடியரசு மிகவும் அபிவிருத்தி அடைந்த ஒரு சமூக உடமை (சோஷலிஷ்) நாடாகும். அது கைத் தொழில் விருத்தியையும், நவீன விவசாய விருத்தியையும் மேற்கொண்டு உலகிலே கூடிய தொழில் வளம் பெருகியபத்து நாடுகளில் ஒன்றாக விளங்குகிறது. இவ்வளர்ச்சிக்கு மூன்று முக்கிய காரணங்கூறப்படுகின்றன.

- (i) உற்பத்திச் சாதனங்களின் சமூக உடமை.
- (ii) திட்டமிடப்பட்ட சமூக உடமைப் பொருளாதாரமுறை.
- (iii) சோவியத் யூனியன் உட்பட பரஸ்பர பொருளாதார உதவிச் சபை (C. M. E. A.) யின் ஏனைய அங்கத்தவர்களான சமூக உடமை நாடுகளுடன் பொருளாதாரக் கூட்டு.

சமூக உடமை என்பதைப் பொறுத்த வரையில் சமூக உடமை நாடுகளில் அரசாங்க சொத்து, கூட்டுறவுச் சொத்து சமூக உடமைகளாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடியரசில் விவசாயத்தைப் பொறுத்த வரையில் ஏறக்குறைய முழுவதும் என்று சொல்லக்கூடிய முறையில் அது கூட்டுறவுச் சொத்தாகவே விளங்குகிறது. நாட்டின் விவசாய உற்பத்தி நிலங்களில் 86 சதவீதமும் விவசாய உற்பத்திச் கூட்டுறவுப் பண்ணைகளிலேயே கையாளப்படுகின்றன.

நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தித் திட்டத்தில் கூட்டுறவுப் பண்ணைகளும் உட்படுத்தப்படுகின்றன. விவசாயத்தைப் பொறுத்த வரையில் நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தித் திட்டத்தை நிறைவேற்றும் பங்கு பெருமளவுக்கு விவசாய உற்பத்திச் கூட்டுறவுகளின் கைகளிலேயே தங்கியுள்ளது.

ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடியரசில் விவசாயம் மிகவும் வளர்ச்சியடைந்த நிலையில் உள்ளது. நாட்டில் இயற்கை நிலையைப் பொறுத்தவரையில் (சுவாத்தியம், மண்வளம்) அது விவசாயத்திற்கு அதிகம் வாய்ப்பாக அமைந்ததாக இல்லாவிடினும் அது தனது உணவுத் தேவையில் 80 வீதத்தை நாட்டிலேயே உற்பத்தி செய்யக் கூடியதாகவுள்ளது. விவசாயம் இயந்திரமயமாக்கப்பட்டதாகவுள்ளது. 1945ல் பெருமளவுக்கு குதிரைகள், மாடுகளைப் பயன்படுத்தி விவசாயம் செய்யும் நிலையில் இருந்ததானால், இவ்வியந்திரமய நிலைக்கு வளர்ச்சி ஏற்பட்டது. தனிப்பட்ட விவசாயத்திலிருந்து கூட்டுறவு உற்பத்தி விவசாயத்திற்கு விவசாயம் மாறியமையாலேதான் இவ்வியந்திரமயத்தைக் கொண்டுவரக் கூடியதாகவிருந்தது. மனிதனின் உடல் வேலைப் பழுவைக் குறைத்து தொழிற்சாலைகளைப் போல் இயந்திரங்கள் மூலமும் பெருமளவிலும் விவசாய உற்பத்தியைச் செய்யக்கூடிய நிலை ஏற்பட்டது. இப்போது விவசாயமும் இறக்கத்தொழிலாகவே கொள்ளப்படும்நிலை அங்கு

சாயத்தில் ஈடுபட்டுள்ளனர். இப்போது விவசாய உற்பத்தி நடைபெறும் நிலங்களில் 86 வீதம் 900,00 வரை அங்கத்தவரைக் கொண்ட 6,500 விவசாய உற்பத்திச் கூட்டுறவுச் சங்கங்களால் (கூட்டுறவுப் பண்ணைகள்) செய்கை பண்ணப்படுகிறது. நாட்டில் உற்பத்தியாகும் உணவுப் பொருட்கள்

தேசிய பொருளாதார சமூக தேவையாக அமைந்தது. 1946க்கு முன் நானி ஆட்சியின் கீழ், சமூகம் பெரும் ஏற்றத்தாழ்வு கொண்டதாக அமைந்திருந்தது. பெருநிலச் சொந்தக்காரர் ஆதிக்கம் அரசியலிலும், பொருளாதாரத்திலும், சமூகத்திலும் அதிகமாக இருந்தது. இரண்டாம் உலக மகாயுத்தத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு இப்பெருநிலச் சொந்தக்காரரும், தன உரிமை முதலாளியினரும் பெரிதும் காரணமாக இருந்தனர்.

1939க்கும் 1945க்கும் இடையில் நாட்டின் விவசாயத்துறையில் 1.1 வீதமாக இருந்த பெருநிலச் சொந்தக்காரர் (240 ஏக்கர் நிலத்திற்குமேற்படவைத்திருந்தோர்) நாட்டின் மொத்த விவசாயநிலத்தில் 28.3 வீதத்தை தமக்குக் கீழ் வைத்திருந்தனர். அதே நேரத்தில் 90 வீதமாக இருந்த சிறுநில விவசாயிகள் நாட்டின் மொத்த விவசாயநிலத்தில் 40.8 வீதத்தை மாத்திரம் வைத்திருந்தனர். இதை விட குத்தகைக் குடியானவர்களும் நிலமற்ற விவசாயத் தொழிலாளர்களும் பெருமளவில் இருந்தனர்.

குடியரசுப்பகுதி பாதிக்கப்பட்ட இப்பாதிப்பு துறையில் பெருநிலம் இருந்தது. யுத்தத்திற்கு முன்பு இருக்கையில் கால்நடைகளுக்கான 30%, பன்றிகளின் ஆடுகளுக்கான 58% யுத்தத்தில் அழிவுற்ற நிலங்களில் முன்பு கொண்டுவருவது தின்காரணமாகக் கட்டப்பட்டிருந்தது. யுத்தம் உற்பத்தி கவனம் செலுத்தாத விவசாயிகள் அதிகம் இருந்தனர். சிறுநில விவசாயிகள் மளவிற்குக் குடிமாமாடுகள் முறையே விவசாயப் பயன்படுத்தினர். குறிப்பிட்ட காலத்தில் விளைச்சலும் குறைந்திருந்தது. யுத்தத்தினால் பொருளாதாரம் திருந்தமையாலும் திரங்கள் மற்றும் திச்சாதனங்களின் பாட்டினாலும் சிறுசாயத்தின்மூலமே ந்த விவசாயத்து சீர்செய்து கட்டி முடியும் என்பது உணர்ந்தது. சிறுத்தத்தின் மூலம் மற்ருருக்கும்,

## எஸ். எஸ். பத்திநாதன்

செயலாளர்  
ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபை, மட்டக்களப்பு

உருளைக்கிழங்கு	- 95%
சீனிப்பிற	- 92%
தானியம்	- 92%
அறுவை மிருகங்கள்	- 76%
பால்	- 92%
முட்டை	- 62%

ஏற்பட்டுள்ளது. விவசாயம், விவசாயக் கைத்தொழில் என அங்கு அழைக்கப்படுகின்றது. (Agricultural Industry) இயந்திரங்களின் உதவி கொண்டு ஒரு விவசாயி 32 பேருக்குத் தேவையான உணவை உற்பத்தியாகக் கூடிய நிலையில் உள்ளது. அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகள் பலவற்றில் ஒரு விவசாயி 1½ ஆட்களுக்குத் தேவையான உணவை மாத்திரமே உற்பத்தி செய்யக்கூடியதாகவுள்ளது. இக்காரணத்தால் அந்நாட்டின் சனத்தொகையில் 8 வீதமானோரே நேரடியாக விவ

ளில் பின்வரும் வீதத்தைக் கூட்டுறவுப்பண்ணைகள் உற்பத்தி செய்கின்றன.

ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடியரசில் காணிச் சீர்திருத்தமும் விவசாயக் கூட்டுறவு வளர்ச்சியும் இரண்டாம் உலக மகாயுத்தத்தின்பின் 1946ல் ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடியரசில் நிலச்சீர்திருத்தம் ஒன்றைக்கொண்டு வருவது அவசியமாயிற்று. இது ஒரு

கேள்வி: எக்காரணங்களுக்காக நிறுவப்பட்டுள்ளது?

பதில்: நாடு முழுவதும் பலம் வாய்ந்த கூட்டுறவு நிறுவனங்கள் அமைக்கப்பட்டதன் மேல், சிறந்த முகாமை முறை ஒன்றிற்கு அமைய அவற்றின் வழி நடத்த வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டுள்ளது. முன்னேற்றமடைந்த நாடுகளில் உள்ள கூட்டுறவு நிறுவனங்களுக்கு முகாமை விடயங்கள் சம்பந்தமாக ஆலோசனைகளைப் பெற்றுக் கொள்ள நிறுவனங்கள் இருக்கின்ற போதிலும் எமது நாட்டில் அத்தகைய அமைப்புகள் இருக்கவில்லை. இக்குறைபாட்டினை நிவர்த்தி செய்வதற்காகவே கூட்டுறவு முகாமைச் சேவைகள் நிலையம் நிறுவப்பட்டுள்ளது. ஆதலால் மிகச் சிறந்த முகாமை முறையினை உபயோகிப்பதன் மூலம், கூட்டுறவு இயக்க சேவையின் தரத்தினை மேம்படுத்தலும், சிக்கனத்தினை கடைப்பிடிக்க உதவுவதுமே இந்நிலையத்தின் அடிப்படை நோக்கங்களாகும்.

கேள்வி: நிலையத்தின் நோக்கங்கள் இவற்றிற்கு மாத்திரம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டனவா?

பதில்: இல்லை, 'கூட்டுறவு' முறை தனியார்துறையைவிட மாறுபட்ட ஒரு அமைப்பு என்பது அதன் பெயரிலிருந்தே தெரியவருகின்றது. கூட்டுறவு இயக்கம், உறுப்பினர்களின் நலனை முன்னிட்டு

# கூட்டுறவு முகாமைச்

உறுப்பினர்களினால் நடத்தப்படுகின்ற ஒரு அமைப்பாகும். இதன் வெற்றிக்கு உணக்கத்துடன் உழைக்கக் கூடிய உறுப்பினர்களின் பங்கு அத்தியாவசியமானது. ஆதலால் உணக்கத்துடன் உறுப்பினர்கள் செயற்படுவதற்கு ஒத்துழைப்பு அளிப்பதும் இந்நிலையத்தின் அடிப்படை நோக்கங்களுள் ஒன்றாகும்.

கேள்வி: இந்நோக்கங்களை நிறைவேற்றிக் கொள்வதற்காக இந்நிலையம் எந்த வகையில் இயங்குகின்றது?

பதில்: இந்நிலையம் முக்கியமாக ஆலோசகர் பிரிவொன்றினையும் பொது சனத் தொடர்பு சாதன,

பிரிவினை சார்ந்த விடயமாகும். நிலையத்தின் திட்டங்கள் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சுரங்கள், பொதுப்படையாக கூட்டுறவு இயக்கத்திற்கு பயனளிக்கக் கூடிய பிரச்சுரங்கள் என்பனவற்றைப் பிரசுரித்தல், பயிற்சிப் பாடத் திட்டங்களைத் தயாரித்தல், கூட்டுறவு கல்வி விடயங்களுக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்குதல், முகாமை விடயங்கள் சம்பந்தப்பட்ட வாசிகசாலை ஒன்றினை நடாத்துதல் என்பன புள்ளி விபரத்திரட்டு, பொதுசன தொடர்பு சாதன பிரிவினல் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற விடயங்களுள் சிலவாகும். நுகர்வு, விவசாய, கைத்தொழில்,

ளில் நிபுணத்துவமுடையவர்களினது உதவியும் பெற்றுக் கொள்ளப்படும்.

கேள்வி: இந்நிலையம் எந்த வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது?

பதில்: சர்வதேச ஒத்துழைப்புடன் இந்நிலையம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கை அரசாங்கம் சுவீடன் நாட்டின் சர்வதேச அபிவிருத்தி அதிகார

சபையின் ஒத்துழைப்புடன் சர்வதேச தொழில் நிறுவனத்துடன் செய்து கொண்ட ஒரு ஒப்பந்தத்திற்கு அமைய இந்நிலையம் உருவாக்கப்பட்டது. இலங்கையின் கூட்டுறவு இயக்கத்திற்கு தேவையான முகாமை ஆலோசனைகளை வழங்குவதற்கான நிர்ந்தர நிலையமொன்றினை உருவாக்குதல் இவ்வொப்பந்தத்தின் அடிப்படை

நோக்கமாகும். தற்கு உட்பட்ட பகுதிக்குள் இதே தர நிலையம் மாற்றுதற்கு சமமான ஏற்பாடுகள் படுவதுடன் ஒப்பகாலக்கேடு கின்ற சந்தர்ப்பத்தேச உதவியும் யும். இப்பொழுது உத்தியோகத்தர் டன் பல்வேறு மூலம் இணைந்து புரிகின்ற சர்வதேழில் நிறுவனங்களின் சேவையும் அமுடிவு பெறும்.

கேள்வி: இந் ஏனைய கூட்டுறவு

## ஒல்கட் குணசேகரா

தலைவர்  
கூட்டுறவு முகாமைச் சேவைகள் நிலையம்

புள்ளி விபரத் திரட்டு பிரிவொன்றினையும் உள்ளடக்கியது. கூட்டுறவு நிறுவனங்களுக்குத் தேவையான முகாமை ஆலோசனைகளை வழங்குதலும், இயக்கத்தினை எதிர்நோக்கியுள்ளனவும், நாட்டிற்கு பொது முறையில் அமைந்தனவுமான பிரச்சினைகளுக்கு பதிலளிப்பதும் ஆலோசகர்

முகாமை, கணக்கியல் போன்ற விடயங்கள் சம்பந்தப்பட்ட பொறுப்புக்களை ஒப்படைப்பதற்காக ஆலோசகர் பிரிவு மேலும் சிறு உப பிரிவுகளாக பகுக்கப்பட்டுள்ளன. எனினும் ஏதாவது ஒரு திட்டத்தினை மேற்கொள்ளும்போது அதன் தேவைகளுக்கு ஏற்ப அந்தந்தத் துறைக

# கூட்டுத்திறத்தால் நாட்

69. அரசு நிறுவனங்களில் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்ற பொருள்களுடன், இயக்குமதிப்பொருட்களின் விநியோகத்திலும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு முதலிடம் வழங்கப்படவேண்டுமென பிரேரிக்கின்றோம்.

70. 1973 செப்டம்பர் 30ந்திகதி நடு இரவிலிருந்து சீனியின் விலை ஏற்றப்பட்டதனால், அதன் மேலதிகத்தைத் தருமாறு கேட்டுள்ள உணவு ஆணையாளரது வேண்டுகோள் நியாயமற்றதென்பதை எடுத்துக்காட்டுவதுடன், அம்மேல

திக தொகை, உணவு ஆணையாளருக்குச் செலுத்தப்படக் கூடாதெனவும் இது சம்பந்தமாக அமைச்சர் அவர்களிடமிருந்து ஒரு தீர்ப்பானத்தைப் (மேலதிகத்தைச் செலுத்தாமல் இருக்க) பெற்றுக்கொள்ளவேண்டுமெனவும் பிரேரிக்கின்றோம்.

71. கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் பணிப்பாளர் கூட்டங்களுக்கு வருகை தருகின்ற உறுப்பினர்களுக்கு செலுத்தப்படுகின்ற 10/- ரூபாவிற்கான பிரபாணச் செலவு எந்த வகையிலும் போதுமானதாக இல்லாத

துடன் சங்கங்கள்தரம், விற்பனை, கைகள் எனப் பணக் கவனத்திற்கொண்டு 25/- ரூபாவரை அமாறு ஆணைய சேட்கவேண்டுமென ரிக்கின்றோம்.

72. உணவு களத்தினதும், ஏனைய திணைக்களங்களும் கொண்டு செல்லக் களை மட்டுப்படுத்தக் கொழும்பு கூட்டுகொண்டு செல்லத்திடம் ஒப்படை இச்சபை அரசாங்க வேண்டுகின்றது.

# நடவடிக்கையில்

நடவடிக்கையில் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டிருந்தது. உட்பாதிப்பு விவசாயத் துறையில் பெருமளவிற்கு இருந்தது. யுத்த காலத்திற்கு முன்பு இருந்த தொழில்துறையில் காலநடைகளில் பெரிதும் பன்றிகளில் 66%, பன்றிகளில் 58% யுத்த காலத்தில் அழிவுற்றன. விவசாயங்களில் முன்னேற்றம் காண்பெருவது யுத்தத்தின் காரணமாகத் தடைப்பட்டிருந்தது. யுத்த தளர உற்பத்தியிலேயே வணம் செலுத்தப்பட்டால் விவசாய இயந்திரங்கள் அதிகம் இருக்கவில்லை.

நிலம் உடையோருக்கும் நிலம் வழங்குவதால், சிறு விவசாயிகளினதும், விவசாயத் தொழிலாளிகளினதும் ஆர்வத்தைத் தூண்டி நம்பிக்கையைப் பெற்று உற்பத்தியைப் பெருக்க முடியும் என்பதை அரசாங்கம் உணர்ந்தது. இதை விடப் பெருநிலச் சொந்தக்காரரின் ஆதிக்கத்தைக் குறைத்து உண்மை ஜனநாயகத்தைக் கிராமியப் பகுதிகளில் நிலைநாட்டவும், யுத்தத்தினால் சீவனமடைந்த இழந்தோருக்கு வாழ்வளிக்கும் நிலச்சீர்திருத்தம் அவசியமாயிற்று.

யுத்தத்தினால் நாட்டின் பாருளாதாரம் சீர்குலைந்திருந்தமையாலும், இயந்திரங்கள் மற்றும் உற்பத்திச் சாதனங்களின் தட்டுப்பாட்டினாலும் சிறு நில விவசாயத்தின் மூலமே சீர்குலைந்த விவசாயத்துறையைச் சீர்தர வேண்டும் என்பதை நாடு உணர்ந்தது. காணிச்சீர்திருத்தத்தின் மூலம் நிலத்தைத் தீர்த்துக் கொடுத்தும், குறைந்த

ஆகவே, 1946ல் சிறு நில விவசாயிகள், விவசாயத் தொழிலாளிகள் முதலியோருடைய ஆதரவுடன் நிலச்சீர்திருத்தம் அமுலுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டது. பெருநிலச் சொந்தக்காரராகும், நாளிய யுத்தக் குற்றவாளிகளினதும் நிலங்கள் கவிக்கப்பட்டு நிலமில்லாதோரிடையிலும், நிலம் குறைந்தோரிடையிலும் பங்கிட்டு செய்யப்பட்டது. இச்சீர்திருத்தத்தின் மூலம் சிறு நில விவசாயிகள் நாட்டின் மொத்த விவசாய நிலத்தில் 63% வீதத்தைப் பெற்றனர்.

நில விவசாயிகளின் நிலையைப் பலப்படுத்தவும் பல நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இவற்றில் முதல் நடவடிக்கையைச் சிறுநில விவசாயிகள் தாமாகவே மேற்கொண்டனர். தங்களுக்குள் தாங்களே உதவி என்ற அடிப்படையில் பரஸ்பர உதவிக் குழுக்களையும் அமைக்கத் தொடங்கியதும் விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை மீள நிறுவத் தொடங்கியதுமே இம்முதல் நடவடிக்கையாகும். யுத்தத்தினால் உற்பத்திக் கருவிகள் இழுவையிருக்கின்ற, ஆள்பலம் முதலியன ஒவ்வொரு விவசாயியைப் பொறுத்தவரையிலும் வெவ்வேறு அளவுகளில் குறைந்திருந்தன.

கள் வளர கூட்டுறவு இடமளிக்கக்கூடிய ஒரு இயக்கமாக இருந்தமையால் ஹிட்டிலரும் அவரது நாளியக் கூட்சியினரும் கூட்டுறவு இயக்கத்தை ஜேர்மனியில் நசுக்கினர். எனவே நாளிகள் தோழகடிக்கப்பட்டபின் விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடியரசில் மீள நிறுவ வேண்டி ஏற்பட்டது. பின்னரும் காரணங்களுக்காக விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை மீளமைப்பது அவசியமாயிற்று.

சட்ட அடிநிலையாக தற்காலிக அரசாங்கம் விடுத்த கட்டளை அமைந்தது. இக்கட்டளையினால் நாளி அரசாங்கத்தினால் கூட்டுறவு இயக்கத்திற்கு விதிக்கப்பட்டிருந்த தடைகள் நீக்கப்பட்டன. சட்டரீதியாக மீண்டும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை அமைக்க இடமளிக்கப்பட்டது. இதைவிட இக்கட்டளை விவசாய அபிவிருத்திக்குத் தேவையான எல்லாவற்றையும் செய்ய அனுமதி அளித்தது. இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் காரணமாக விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை மீளமைப்பது விரைவாக நடைபெற்றது.

பெற்றிருந்த நாளிகள் வெளியேற்றப்பட்டனர். (நிலச்சீர்திருத்தத்துடன் பெருநிலச் சொந்தக்காரர் முறை அகற்றப்பட்டது) சிறுநில விவசாயிகளைப் பெரும்பான்மையினராகக் கொண்டிருவதாகக் குழுக்கள் அமைக்கப்பட்டன. உபவிதிகள் திருத்தி அமைக்கப்பட்டன. இந்நடவடிக்கைகளினால் விவசாயக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் தன்மையில் மாற்றம் ஏற்பட்டு அவை உண்மை ஜனநாயக அமைப்புக்களாக மாறின.

# விவசாயக் கூட்டுறவு

ஆகவே இவர்கள் முதலில் தங்களுக்குத் தாங்களே உதவி என்ற முறையில் தமக்கிடையில் இவற்றைக் கொடுத்துப் பரிமாறி தமது உற்பத்தியை விரைவில் செய்ய முயற்சி செய்தனர்.

(i) நிலச்சீர்திருத்தத்தை நிலப்பெறச் செய்வதற்கு  
(ii) விவசாயிகளை ஜனநாயக வாழ்க்கைக்குப் பழக்கப்படுத்துவதற்கு  
(iii) எவ்வளவு கூடுமோ அவ்வளவு கூடிய விரைவில் விவசாய உற்பத்தியைப் பெருக்க  
(iv) சுறுப்புச் சந்தை, கடுவட்டிக்குப் பணம் கொடுப்போர் முறை என்பவற்றை எதிர்த்துப் போராட.

1945க்குமுன் நாளிய ஆட்சிக்காலத்தில் ஓரளவுச் சங்கங்களும், அதற்கு முன்பிருந்த கூட்டுறவுச் சங்கங்களும் உண்மை ஜனநாயக அமைப்புக்களாக இருக்கவில்லை. பெருநிலச் சொந்தக்காரர்களும், பெருவசதி படைத்தோருமே இதில் ஆதிக்கம் செலுத்தினர். ஆகவே, முதலில் மீளமைக்கப்படும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை உண்மை ஜனநாயக அமைப்புக்களாக ஆக்கவேண்டியது அவசியமாயிற்று. இதற்கு முதல் நடவடிக்கையாக சங்கங்களில் இடம்

யிகளிலும் பார்க்க கூட்டுறவு விவசாயிகளுக்கு சந்தைப்படுத்தல், உற்பத்திச் சாதனங்களைப் பெறல், உற்பத்தியைப் பதப்படுத்தல் முதலிய விடயங்களில் சலுகைகள் அளித்து அவற்றிற்கு முக்கிய இடம் கொடுத்தன. அரசாங்கம் தனது நிலக்கொள்கை, உற்பத்திக்கையளிப்பு முறை என்பவற்றைக் கறுப்புச்சந்தையை ஒழிக்கவும், கூட்டுறவை வளர்க்கவும் சாதகமாகப் (தொடர்ச்சி 8ம் பக்கம்)

தொக்கமாகும். ஒப்பந்தத்திற்கு உட்பட்ட காலப்பகுதிக்குள் இதனை நிரந்தர நிலையமொன்றாக மாற்றுவதற்கு சட்டபூர்வமான ஏற்பாடுகள் செய்யப்படுவதுடன் ஒப்பந்தத்தின் காலக்கெடு முடிவடைவதற்கு சந்தர்ப்பத்தில் சர்வதேச உதவியும் முடிவடைகும். இப்பொழுது தேசிய உத்தியோகத்தர் குழுவுடன் பல்வேறு பிரிவுகளும் இணைந்து கடமைகளை நிறுவின்ற சர்வதேச தொழில்துறை நிபுணர்களைச் சேர்த்துக் கொடுத்தும் அத்துடன் அடிபெறும்.

என்களுடன் போட்டியிடும் வகையில் இயங்குகின்றதா? கேள்வி: இந்நிலையம் நிறுவப்பட்டது முதல் (கடந்த இரண்டரை வருடங்களுக்குள்) இதன் சேவைகள் எந்த வகையிலான நிறுவனங்களுக்கு யாக முழு நாட்டிற்கும் பொதுவானதும், கூட்டுறவு இயக்கத்தினைப் பெரிதும் பாதித்துள்ளதமான பிரச்சினைகளுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்துள்ள வகையில் இந்நிலையம் செயற்பட்டுள்ளது. கூட்டுறவு விற்பனை நிலையங்களின் 'கியூ' வரிசைகள் சம்பந்தமாக மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வு வேலைகள், கூட்டுறவு விற்பனை நிலைய ஊழியர்களுக்கான ஊக்குவிப்பு கொடுப்பனவு முறை, விற்பனை நிலையங்களில் 5 கிழமைகள் வரை அதன் சகல பிரிவுகளையும் உட்படுத்தி மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வு வேலைகள் என்பன சில முக்கியமான தீர்மானங்களை மேற்கொள்ள உதவியதோடு, விதப்புரைகள் வழங்குவதிலும் துணை புரிந்தன. இவற்றின் பயனாக அறிமுகம் செய்ய வைக்கப்பட்ட புதுச் சிண்டைமுறையையும், பலவித சேவை முறையையும் சிற்சில திருத்தங்களுடன் தீவு முடிவதிலும் நடைமுறைப்படுத்த கூட்டுறவு நினைக்களம் முன்வந்தது. 'கிளை' விற்பனை நிலைய ஊழியர்களுக்கான ஊக்குவிப்பு கொடுப்பனவு முறை, பங்கீட்டிற்குள் அடங்காத பொருள்களின் விற்பனை

வழங்கப்பட்டுள்ளன? எத்தகைய சேவைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன? பதில்: பொதுப்படையாக

யை அதிகரிப்பதன் மூலம் உறுப்பினர்களுக்கு கூடுதலாக சேவை செய்தல் என்பன ஹோமாகமையில் பரிசீலனாத்த முறையில் மேற்கொள்ளப்பட்டதன் பின்னர் இலங்கை முழுவதிலும் இவற்றினை நடைமுறைப்படுத்த அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது. பல்வேறு விநியோக நிலையங்களிலிருந்து பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டி நேரிட்டுள்ளமையால் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை எதிர்-நோக்கியுள்ள பல்வேறு விதமான பிரச்சினைகள், பெருந்தொகையிலான

முறைப்படுத்த அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது. பல்வேறு விநியோக நிலையங்களிலிருந்து பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டி நேரிட்டுள்ளமையால் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை எதிர்-நோக்கியுள்ள பல்வேறு விதமான பிரச்சினைகள், பெருந்தொகையிலான

முறைப்படுத்த அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது. பல்வேறு விநியோக நிலையங்களிலிருந்து பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டி நேரிட்டுள்ளமையால் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை எதிர்-நோக்கியுள்ள பல்வேறு விதமான பிரச்சினைகள், பெருந்தொகையிலான

# நாட்டைப்பாலித்திட

71. உணவு திணைக்களத்தினதும், உணவு அரசு திணைக்களங்களினதும் கொண்டு செல்லல் விடயங்களை மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கூட்டுறவு கூட்டுறவு கொண்டு செல்லல் சங்கத்திடம் ஒப்படைக்குமாறு அச்சபை அரசாங்கத்திடம் வேண்டுகின்றது.

73. லொறி உரிமையாளர்கள் சிலர் ஒன்றுசேர்ந்து கொழும்பு கூட்டுறவு கொண்டு செல்லல் சங்கத்தின் விடயங்களைச் சிதைக்கும் நோக்கத்துடன் லொறி உரிமையாளர் கூட்டுறவுச் சங்கமொன்றினை நிறுவ ஒழுங்குகள் செய்வதுடன், இவ்வாறு செய்யப்படுவதன்மூலம் கூட்டுறவு இயக்கம் பெரிதும் பாதிக்கப்படுவதனால் இதனைத் தடுக்குமாறு கௌரவ கூட்டுறவு அமைச்சர் அவர்களிடம் வேண்டிக்கொள்கின்றோம்.

74. மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கொழும்பு கூட்டுறவு கொண்டு செல்லல் சங்கத்தினை அகில இலங்கை கொண்டு செல்லல் சங்கமாகப் பதிவு செய்யுமாறு அச்சங்கத்தினால் கூட்டுறவுத் திணைக்களத்திடம் கேட்கப்பட்டுள்ளது. இதனை நிறைவேற்றிக் கொடுக்கும்படி திணைக்களத்திடமும், கூட்டுறவு அமைச்சர் அவர்களிடமும் தயவுடன் வேண்டிக்கொள்கின்றோம்.

75. ரூபாவரை அதிகரிக்குமாறு ஆணையாளரிடம் கேட்கவேண்டுமென பிரேரணைக்கின்றோம்.

76. மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கொழும்பு கூட்டுறவு கொண்டு செல்லல் சங்கத்தினை அகில இலங்கை கொண்டு செல்லல் சங்கமாகப் பதிவு செய்யுமாறு அச்சங்கத்தினால் கூட்டுறவுத் திணைக்களத்திடம் கேட்கப்பட்டுள்ளது. இதனை நிறைவேற்றிக் கொடுக்கும்படி திணைக்களத்திடமும், கூட்டுறவு அமைச்சர் அவர்களிடமும் தயவுடன் வேண்டிக்கொள்கின்றோம்.

77. உணவு திணைக்களத்தினதும், உணவு அரசு திணைக்களங்களினதும் கொண்டு செல்லல் விடயங்களை மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கூட்டுறவு கூட்டுறவு கொண்டு செல்லல் சங்கத்திடம் ஒப்படைக்குமாறு அச்சபை அரசாங்கத்திடம் வேண்டுகின்றது.

தமிழில்: எம். கே. எம். நாளிர்

(வளரும்)

(நாடகம்)

# வாழையடி வாழை

முதலாவது காட்சி

[என்பது வயதை அடைந்துவிட்ட அண்ணாவி வைரவன் தமது பழைய கால நிகழ்ச்சிகளை இரமைட்டுப் பார்க்கிறான்]

பாடல்

ஆகாய வீதிதளில் அம்புலிமான் பால்சொரிய  
வாகாய் இளங்காற்று வந்து வந்து தொட்டணைக்க  
எத்தனையோ இன்பம் அட, எத்தனையோ சிந்தனைகள்  
அத்தனையும் இங்கு ஆடுக்கும் அட்டலை  
தந்த சுகமோ? தனிமையோ நான் அறியேன்  
எந்த விதமானாலும் என்மனது துள்ளுதே  
மாமரங்கள் சூழ்ந்து மருதமரம் மெய்க்கிடுக்கும்  
சீரான ஊர் மருதம் சேரி சூர்நாள் மாறியதே  
அண்ணாவி வைரவன்நான் ஆ! நானும் மாறிவிட்டேன்  
என்பதையும் தாண்டி என்வயதும் போனதுவே  
அந்தநாள் நாங்கள் அரிசிதனைச் சோறுக்கித்  
தின்றதே இல்லை; தினை சாமை நற்குரக்கள்  
பிட்டும் மரவளியும் பிடித்துவிட்டுச் சாமமது  
தொட்டு விடியும்வரை துலாஉழக்கி வாழ்ந்திருந்தோம்  
ஆனாலும் என்னதரை? அண்ணாவி கந்தப்பு  
தேனாகப் பாடி செய்வித்த பொற்கொடியாள்  
கொட்டகையின் கூத்தோ கோடிபெறும் வாலிபர்கள்  
வட்டமாய் நின்று வசந்தன் அடித்தார்க ளென்றால்  
எட்டப் புழுதி எழும் எப்படியோ பேய்மழைதான்  
கட்டாயம் வந்துவிடும்; கண்ணுடைய மாரியின்மேல்  
உடுக்கடித்துப்பாடி உரோமன் சிலிர்க்க அண்ணன்  
எடுத்து வரும் கரகம் எங்கன்தலை ஆட்டுவிக்கும்  
வாழையடி வாழையென வந்த அண்ணாவிப்புகழால்  
தாளம் அதை எடுத்துச் சன்னதியாள் வாசலிலே  
ஏலேலோ போட்டாமின் என்கப்பல் காவடியை  
ஆராமையோடு ஆயிரம் பேர் பார்த்திருப்பார்  
காவடியும் கூத்தும் கனவசந்தனும் உடுக்கும்  
மாமரியின் பாட்டும் மறைந்தனவே ஆனாலும்

## ★ இரசிகமணி கனக செந்திநாதன் ★

ஆறறிள் கீழ் ஓடும் அரும் ஊற்றுப் போல இங்கு  
போற்றும் கலைகள் இன்னும் பூண்டற்றுப் போகவில்லை  
நேற்றுந்தான் என்பேன் நின்றபடி சொன்னகதை  
கேட்டுக் கிழவன் நான் கிண்கிருப்புக் கொண்டிவிட்டேன்  
கல்லூரி மேடையிலே காவடி ஆட்டம் போட்டு  
எல்லோரும் மெச்சிடவே இசை பரப்பப் போறோம்  
வாழையடி வாழையென வந்த புகழ் பேரனுக்கு  
வாய்க்குமோ இல்லை மறைந்ததுதான் போய்விடுமோ?  
நாட்டில் புதுமை எல்லாம் நம்தாளக் காவடியில்  
பாட்டில் புதுமை என்று பாழ் செய்யப் போறானே?  
என்ன சத்தம் அங்கு இரும்புடன் வருபவர்பார்?  
சின்னப் பொடியனுடன் சேர்ந்து...

இரண்டாவது காட்சி

[வைரவன், நல்லான், சின்னப்பொடியன் என்னும்  
கதிரை வேலன் ஆகிய மூவரும் உரையாடுகின்றனர்]  
வைரவன்: ஆர் வாறது இந்த நேரத்தில்...  
நல்லான்: அண்ணாவியாரே! நான்தான் நல்லான் கன  
காலம் உம்மைப்பார்த்து என்றை மகளைப் பார்த்து  
விட்டுப் போகலாம் என்று வந்தனன். அதோடை  
உம்மையும் ஒருக்கால் பார்த்தால் நல்லது என்று  
நினைச்சேன்.  
வைரவன்: நல்லது... நல்லது வா வா நான் இங்கை  
இருக்கிறேன் என்று ஆர் சொன்னது? என்றை இளைய  
மகள் சின்னப் பொடியன் கூட்டி வந்தவனே. தூரத்  
திலை வாறபொழுதே அவன்ரை இருமல் கூடக் கேட்  
டுது. சரி நல்லான், இந்த அட்டலைதான் என்விடு  
ஏறி இரு.  
நல்லான்: அண்ணாவியாரே! சின்னப்பொடியன் என்கிறீர்  
கதிரைவேலனை அவனுக்கே ஐம்பதுக்கும் மேலாச்சுதே  
கதிரைவேலன்: அப்பு என்னை இப்பவும் சின்னப்பொடியா  
என்றுதான் கூப்பிடுறார். பழக்கம் இன்னும் மாறவில்லை.  
வைரவன்: டே! சின்னப்பொடியா! இவர் ஆர் தெரி  
யுமே. மாஞ்சோலை நல்லான். அந்தக் காலத்திலே என்  
ரை தாளக்காவடிக்குப் பிற்பாட்டுப் பாடியவர். நல்  
லாப் பாடுவார் அந்தக் காலத்திலே.  
கதிரைவேலன்: இவரைத் தெரியாதே எனக்கு நாங்கள்  
காவடி எடுக்கும்போது கூட இவர்தான் பாடினார்.  
“தா அருளைத் தருணமின்றடியவர்க்கு” என்ற பல்ல  
வியை நீங்கள் பாடும்போது கூட இவர் அருமையா  
கப் பிற்பாட்டுப் பாடுவார். இப்ப மறந்து போனா  
ரோ? என்னவோ?  
நல்லான்: என்ன மறதி எனக்கு? இப்ப அறுபத்திரண்டு  
வயதுதானே ஆகுது. கடைசியாக அண்ணாவியார்  
பழக்கிய தாளக்காவடி ஆட்டத்திற்கும் என்னைத்

தானே பிற்பாட்டுக்காரராக வைச்சார் என்னமாதிரி  
உற்சாகமாகப் பாடினேன். இப்ப தொண்டைக்கட்டிப்  
போச்சு. பாடச் சரியாக வருகுதில்லை. இப்ப எல்லாம்  
சினிமாப்பாட்டுத்தானே பாடுறாங்கள். அந்தக்காலத்  
திலை நாங்கள் ‘சுராறுகாதிலே’ ‘வாழையடி வாழை  
யென்’ ‘கோடையிலே இளைப்பாற்றி’ மாறாட மழு  
வாட’ ‘பேராதரிக்கும் அடியவர்தம் பிறப்பை  
ஓழித்து’ ‘மரகத வடிவம் செங்கதிர் வெயிலால்’ என்  
றெல்லாம் சுவாமிப் பாட்டுக்களாகத்தான் பாடு  
வோம். இப்ப என்னபாட்டுக்கள்? கேட்க அருவெருப்  
பாயிருக்கு.

கதிரைவேலன்: பிற்பாட்டுக்காரரே! நீர்தான் படிக்க  
கவே இல்லை. உந்தப் பாட்டுக்களை எல்லாம் எப்பிடிப்  
பாடமாக்கினீர். ஆரேன் சொல்லித்தந்தவையே.

நல்லான்: (சிரித்தபடி) கேட்டீரே அண்ணாவியாரே உன்  
ரை மகனின்ரை கேள்வியை. ஆர் எங்களுக்குச் சொல்  
லித் தந்தவை. பள்ளிக்கூடத்திலே எங்களைப் படிக்க  
விட்டவையே, உலகப் பள்ளியிலேதான் படிச்சோம்.  
நாடகக் கொட்டகையிலே சிலதைப் பாடமாக்கினோம்.  
கோயில் திருவிழாவிலே சிலதைக் கேட்டோம். அந்தக்  
காலத்திலே கோயில்களிலே எல்லாம் சின்னமேளக்  
காரிகள் நல்லா ஆடுவினம்; பாடுவினம். பண்டுருட்டி  
என்றொரு சின்னமேளக்காரி வந்தா. அவ ஆடுறதில்லை.  
அவளின்ரை தேகம் இடங்கொடாது. நல்லாப்பாடுவா.  
ஓலிபரப்பி இல்லாத அந்தக் காலத்திலேகூட அவ  
பாடினா வீதி எல்லாம் கேட்கும். அவ ஒரு கோயிலுக்  
குப் பாட வாறா எண்டால் பத்துக்கட்டை தூரமென்  
டாலும் நடந்து போய்க் கேட்போம்.

கதிரைவேலன்: அவளின்ரை மகள் கூடச் சினிமாவிலே  
பாடியிருக்காம். பெரியநாயகி என்று பேராம். நல்ல  
சாரீரம் எடுப்பான குரல்

வைரவன்: அதைத்தான் மோனே வாழையடி வாழை  
என்று சொல்லுறது. புலிக்குப் பிறந்தது பூனையாகுமா?  
பரம்பரைச் சொத்து அது.

நல்லான்: பாட்டென்றால் பண்டுருட்டி அம்மா பாட்டுத்  
தான். பக்திப் பாட்டாகப் பாடுவா. சுவாமியை  
விடியும் நேரத்திலே வடக்கு வீதியில் நிற்பாட்டிவிட்டு  
அவ்வைப் பாடவைப்பார்கள். என்ன மாதிரித் தேனா  
கப் பொழிவா அந்த அம்மா. அதைக் கேட்டுக்  
கேட்டுத்தான் நான் பாடத் தொடங்கினேன்.

கதிரைவேலன்: அப்பு எங்களுக்குக்கெல்லாம் தாளக் காவடி  
ஆட்டத்தைப் பழக்கித் தன்ரை அண்ணாவிப், பரம்  
பரையை வாழையடி வாழையாகக் காத்தமாதிரி  
நீரும் உங்கடை மக்களுக்கு இந்தச் சுவாமிப் பாட்டு  
களைச் சொல்லிக் கொடுத்திருக்கலாமே.

நல்லான்: அவங்கள் என்னைப் போலையே. நாலெழுத்துப்  
படிச்சவங்களாச்சே. சினிமா சினிமா என்று உயிரை  
விடுகிறார்கள் சின்னக்குழந்தையள் கூடக் “காதலிலே  
தோல்வியுற்றாள் கன்னி ஒருத்தி” எண்டெல்லாம் பாடு  
துகள். சுவாமிப்பாடலாகப் பாடுங்கோ எண்டால் சிரிக்  
குதுகள். காலம்மாறிப்போச்சு எங்களோடை அந்தப்  
பாட்டுக்களும் போகவேண்டியதுதான்.

கதிரைவேலன்: இதுக்குத் துக்கப்பட்டு என்ன பயன்?  
புதுசாகவும் இலகுவாகவும் கவர்ச்சியாகவும்  
இருந்தா எல்லாரும் அதை விரும்புவினம்  
தானே. எண்டாலும் பழசையும் விடப்படாது. நீங்  
கள் அந்தக்காலத்திலே பாடின “மரகத வடிவம் செங்  
கதிர் வெயிலால்” என்ற பாட்டைப் போல ஆர்  
பாடுகினம்? ஒருக்கா இப்பவும் பாடுங்கோ கேட்க  
ஆசையாய் இருக்கு.

நல்லான்: என்னத்தைப் பாடுறது தம்பி! குரல் கெட்டுப்  
போச்சு. குயில் குரல் அப்ப. இப்ப கோட்டான்  
குரல் மாதிரி. எண்டாலும் நீ கேக்கிரும். பாடிக்காட்  
டிறன். கேள்.

மரகத வடிவம் செங்கதிர் வெயிலால்  
வாகாய் வாடாதோ?  
மதிமுகம் முழுதும் தன்னுளி தரவே  
வார் வேர் சோராதோ?  
கரமலர் துணைதந் தின்புறு மடவார்  
காணுதே போமோ?  
கனமணி குலவும் குண்டலம் அரைரா  
னோடே போனால் வார்  
பொருமிய முலை தந்தின்புறு மடவார்  
தாய்மார் தேபரோ  
புரவலர் எவரும் கண்டடி தொழுவார்  
போதாய் போதா நீள்  
சரவண மருவும் தண்டமிழ் முருகா  
தாலே தாலே லோ  
சதுர் மறை பரவும் செந்திலை உடையாய்  
தாலே தாலே லோ

வைரவன்: எடமோனே அந்தக் காலத்திலே இந்தப் பின்  
பாட்டுக்கார நல்லான் “சரவண மருவும் தண்டமிழ்  
முருகா என்ற இடத்திலே ஒரு அழுத்தம் அழுத்தித்  
“தாலேதாலேலோ” என்று பாடுவான். முருகன் எதி  
ரிலே வந்து நிற்பது போல இருக்கும். சனங்கள்  
சொக்கிப்போய் விடுவினம். (வளரும்)

## ராஜினாமா செய்யும்படி அறிவிப்பார்

கூட்டுறவு மாவட்ட  
அதிகார சபைகளிலும்,  
நெறியாளர் குழுக்களிலும்  
இப்போது சேவையாற்றி  
வரும் அரசாங்க அதிகா  
ளையும், உதவி அரசாங்க  
அதிகார்களையும் அவற்றிலி  
ருந்து உடனடியாக ராஜி  
நாமாச் செய்யும்படி தான்  
அறிவிக்கப் போவதாகப்  
பொது நிருவாக வர்த்தக  
அமைச்சர் மாண்புமிகு  
T. B. இலங்கரத்தன தெரி  
வித்திருக்கிறார்.

மேற்படி உத்தியோகத்  
தர்கள் கூட்டுறவுச் சங்க  
நெறியாளர் குழுக்களுக்  
குத் தெரிவு செய்யப்படு  
வதை ஏற்கக்கூடாதென  
ஏற்கெனவே தான் அவர்  
களுக்கு அறிவித்துள்ளதா  
கக் குறிப்பிட்டுள்ள அமைச்  
சர், பன்முகப்படுத்தப்  
பட்ட வரவு செலவுத் திட்ட  
ம் நடைமுறைக்கு வந்த  
பின்பு மேலதிக பணிகளை  
அவர்கள் ஆற்ற வேண்டி  
யிருப்பதால் கூட்டுறவுத்  
துறையில் சேவை புரிவது  
சாத்தியமற்றது என்றும்  
அதன் காரணமாகவே இந்  
நடவடிக்கையைதான்மேற்  
கொள்ளவேண்டியிருப்ப  
தாகவும் அவர்தெரிவித்  
துள்ளார்.

## கூட்டுறவாளர் தொகை அதிகரிக்கப்படும்

அடுத்த ஆண்டு தொ  
டக்கம் மாவட்ட கூட்டுறவு  
அதிகார சபைகள் நிரு  
வாக விதிகளின்கீழ் நியமிக்க  
ப்படும் என்றும், அச்சபை  
களில் சேவையாற்றுவதற்  
குக் கூட்டுறவாளர்கள்  
தொகை அதிகரிக்கப்படும்  
என்றும் மாண்புமிகு கூட்டு  
றவு அமைச்சர் தெரிவித்  
துள்ளார்.

இப்போது இயங்கிவரும்  
மாவட்ட கூட்டுறவு அதி  
கார சபைகளில் ஒவ்வொரு  
கூட்டுறவாளர் மட்டுமே  
நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

## புதிய நெறியாளர்

உணவு கூட்டுறவு சிறு  
கைத்தொழில் அமைச்சர்  
மாண்புமிகு S. K. K. சூரியா  
ராச்சி கூட்டுறவு முகா  
மைச் சேவைகள் நிலையத்  
தின் நெறியாளர் குழுவின்  
நியமித்துள்ளார். திருவா  
ளர்கள் ஆ. ஜி. ஜி. ஓ.  
குணசேகரா, பி. எஸ். விஜே  
வீரா, (கூட்டுறவு ஆணையா  
ளர்) எம். ஆ. பி. தாஸ்  
வத்த (தலைவர்), தேசிய  
கூட்டுறவுச் சபை) ஆர்.  
எச். பி. பெர்னான்டோ,  
ஆர். ஜி. ஒபேசேகரா (தலை  
வர், சு. மொ. வி. நிறுவ  
னம்) சி. டி. சில்வா, எல்.  
எம். வி. டி. சில்வா (தலை  
வர், கூட்டுறவு சந்தைப்  
படுத்தும் சம்மேளனம்)  
ஆகியோர் கொண்ட இக்  
குழுவிற்கு திரு. ஆர். ஜி.  
ஜி. குணசேகரா தலைவர்.

# கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மூலம்

எந்த நாட்டிலாவது கரையோர வசதிகளும், குளங்களும், ஏரிகளும் இருக்குமாயின் அந்த நாட்டில் மீனைப்பிடித்து அதன் மூலமாக வருவாய் பெற்றுக் கொள்வதற்குப் பெருந்த வாய்ப்புண்டு. மக்களுக்குச் சத்துள்ள உணவு அளிப்பதற்கு மீன் பிடித் தொழில் மிகவும் ஒரு உன்னத நிலையில் உள்ளது.

இவ்வகையில் பன்னிரண்டு கரையோர மாவட்டங்கள் உள்ளன. இவற்றைவிட எத்தனையோ குடாக்களும், குளங்களும், நதிகளும், ஏரிகளும் உள். 1940-ம் ஆண்டு இவ்வகையில் கடற்றொழில் சட்டத்தின்கீழ் இத்தொழிலுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. மேற்காட்டிய ஆண்டுக்குப் பின்னர் தான் கடற்றொழிலில் சங்கங்கள் மூலமாக கடன் வசதிகளும், சந்தைப்படுத்தும் வசதிகளும் இவ்வகை அரசாங்கத்தால் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

கூட்டுறவு அடிப்படையில் மீனவர்கள் தங்களது பொருளாதார சமூக கலாசார நலன்களைக் கூட்டுறவுக் கொள்கைகளுக்கு அமைய அபிவிருத்தி செய்வதுடன் அங்கத்தவர் மத்தியில் சுய உதவி, பரஸ்பர உதவி, சிக்கனப் பழக்க வழக்கத்தையும் வளர்ப்பதே குறிக்கோளாக உள்ளன. மேற்காட்டிய குறிக்கோள்களைத் தொடர்ந்து ஒரு கூட்டுறவுச் சங்கம் செயற்படுத்தும் சில அதிகாரங்களை இதன் மேல் குறிப்பிடுவது பொருத்தமாகும். இவ்வதிகாரங்களை உபவிதிக்கு அமையக் கையாள முடி

யும். உதாரணமாக, சங்கம் நூல்தால், மீன்பிடி, உபகரணங்கள், உள்ளிணைப்பு வெளியிணைப்பு இயந்திரங்கள், உதிரிப்பாகங்கள், வள்ளங்கள் மற்றும் உபகரணங்கள் முதலியவற்றைக் கொள்வனவு செய்து அங்கத்தவர்களுக்கு வாடகைக்குக் கொடுக்கலாம் அல்லது விற்பனை செய்யலாம்.

## பொ. கோவிந்தசாமி முன்னாள் கூட்டுறவு காரியாலயப் பரிசோதகர்

மேற்காட்டியவற்றைச் சங்கம் தனது சொந்தமாக வைத்து அல்லது தொழில் செய்வதற்காக அங்கத்தவருக்கு உதவி செய்யவும் இடமுண்டு. இதைவிட அங்கத்தவருக்குத் தேவையான கடன்கள் அல்லது முற்பணங்களையும் வழங்கலாம். அத்துடன் தொழில் நுட்ப அறிவு வழங்குவதுடன் அங்கத்தவர்கள் கடலில் பிடித்தவற்றைச் சேகரித்து, தரப்படுத்தி பதனிடும், சிப்பம் கட்டி ஏற்றிச் சென்று விற்றுக் கொடுக்கவும் இடம் உண்டு. இன்னும் கட்டிடங்கள், வள்ளத் தொழிற்சாலைகள், இயந்திரங்கள், பழுதுபார்க்கும் தொழிற்சாலைகள் முதலியவற்றை அமைக்கவும், கொண்டு நடத்தவும் இச்சங்கங்களுக்கு இடம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது இடம் பெயர்ந்து தொழில் செய்யும் அங்கத்தவருக்கு எல்லா வசதிக

ளைச் செய்து கொடுக்கவும், இடம் பெயர்ந்து தொழில் செய்ய அங்கத்தவரை உற்சாகம் ஊட்டவும், இச்சங்கங்கள் உதவி அளிக்க முடியும். அங்கத்தவர்களுக்கு நன்மை அளிக்கக் கூடிய முறையான சேம லாபநிதிகள், ஓய்வுகால

குப் பணத்தின் தொகை சுமார் பத்தரை இலட்சம் ரூபாய்க்கு மேலாக இருக்கின்றது

இன்றைய அளவில் இச்சங்கங்களுக்கு உதவியளிக்கக்கூடிய முறையில் இலங்கை கடற்றொழில் கூட்டுத்தாபனம் இடம்

கடலட்டையையும் பிடித்து ஏற்றுமதி செய்வதில் ஈடுபட்டுள்ளன. இச்சங்கங்களின் சிகர தாபனமாகிய வடமாகாண கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமரசம் 1975-ம் ஆண்டு அந்நிய கடலட்டை ஏற்றுமதியால்

# கடற்றொழில் விருத்தியும்

நிதிகள் போன்ற ஏனைய நிதிகளையும் உருவாக்கி இவர்களுடைய வாழ்க்கையை மேம்படுத்த முடியும்.

1971-ம் ஆண்டு மீளமைப்புச் செய்யப்பட்ட கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் 45 ஆகும். இச்சங்கங்கள் செய்யக் கூடியவற்றை மேலே கூறப்பட்டுள்ளது. இன்றைய அளவில் கடற்றொழில் திணைக்களமும் கூட்டுறவுத் திணைக்களமும் இணைந்து இச்சங்கங்கள் மூலமாக இவ்வகையில் இருக்கின்ற மீனவர்களுக்குப் பொருளாதார, சமூக, கலாசார நலன்களைச் செய்து கொடுப்பதற்கு முன்வந்துள்ளன. இச்சங்கங்கள் உற்பத்தியை கவனிப்பதுடன் சந்தைப்படுத்தும் தொழிலையும் கவனிக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. இந்த 45 சங்கங்களிலும் ஏறக்குறைய 15,000 மீனவர்கள் அங்கத்தவர்களாகச் சேர்ந்துள்ளனர். இவர்கள் பொலுத்திய பங்

பெற்றுள்ளது. இவைகள் இறக்குமதி செய்கின்ற நூல்களையும், வலைகளையும் 45 சங்கங்களுக்கு மொத்தமாக விநியோகித்து சங்க அங்கத்தவர்கள் தேவைகளை ஓரளவிற்குச் சமாளிக்க எத்தனிக்கின்றன. இச்சங்கங்கள் கடற்றொழில் கூட்

அன்னிய செலாவணியாக 48½ இலட்சம் ரூபாவை உழைத்துள்ளது. மன்னார் கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கம் ஆசியாக்கண்டத்தில் முதன் முதலாக அட்டை பதனிடும் தொழிற்சாலையை பிரதேச அபிவிருத்திச் சபையின்

# நாட்டுவளர்ச்சியும்

டுத்தாபனத்தின் வலை விநியோகிக்கும் பிரதிநிதித்துவத்தைப் பெற்றுள்ளன. சிலபகுதிகளில் உள்ள சங்கங்கள் உதாரணமாக நீர் கொழுப்பு, பேருவளை பகுதிகளில் உள்ள சங்கங்கள்வள்ளங்களுக்குத் தேவையான எரி பொருள் விநியோகத்தையும் செய்துவருகின்றன. வடமாகாணத்தில் உள்ள சங்கங்களில் ஏழு சங்கங்கள் மீன்பிடித் தொழிலில் ஈடுபடுவதுடன் சிங்கப்பூர் சந்தையிலே கிராக்கியுள்ள

வேலையாக அமைத்துள்ளது. அத்துடன் வள்ளம் செய்யும் தொழிற்சாலை ஒன்றையும், இயந்திரங்கள் பழுதுபார்க்கும் தொழிற்சாலை ஒன்றையும் பிரதேச அபிவிருத்திச் சபையின் வேலைகளாக இம்மீனவர் கூட்டுறவுச் சங்கம் பரிபாலித்து வருகின்றது. மூலத்தீவில் இரூல் பதனிடும் ஒரு தொழிற்சாலைக்கு திட்டம் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. (வளரும்)

கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் ஊழியர்கள் மாத்திரம் சுமார் 50000 பேர் அளவில் இருப்பதினால் இதன் மூலம் குறிப்பிடத்தக்க ஒரு தொகையைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியுமென நம்புகின்றோம். கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் பணிப்பாளர்களைப் பொறுத்தவரையில், அவர்களுக்குச் செலுத்தப்படுகின்ற ஒரு மாதத்திற்கான கொடுப்பனவை நன் கொடையாகப் பெற்றுக் கொள்ள அபிப்பிராயப்பட்டுள்ளதுடன், இதன் மூலம் குறிப்பிடத்தக்க ஒரு தொகையினைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியுமென எதிர்பார்க்கின்றோம். கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் அங்கத்தவர்களாக 22 இலட்சத்திற்கு மேற்பட்ட தொகையினர் இருப்பதால், இவர்களிடமிருந்து சிறு அளவில் நன்கொடை பெற முயற்சிப்பதன் மூலம் ஒரு பெரும் தொகையைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியுமென எதிர்பார்க்கின்றோம். இவற்றைத் தவிர்த்து தீவு முழுவதிலுமுள்ள கூட்டுறவுச் சங்கங்களிடமிருந்தும் நன்கொடைகளைப் பெற்றுக் கொள்ள எதிர்பார்க்கின்றோம். சங்கங்களைப் பொறுத்த வரையில் முன்பு நடைமுறையில் இருந்த மாவட்ட சங்கங்களுக்குச் செலுத்தப்படுவதற்கென இருந்த நிதியினை ஒன்று திரட்டவும் உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் வெளி நாட்டு கூட்டுறவு நிறுவனங்களிடமிருந்தும் நன்

# (முற்றொடர்) கூட்டுறவுச் சபை கடந்து வந்துள்ள

கொடைகளையும், உதவிகளையும் பெற்றுக்கொள்ள அபிப்பிராயப்பட்டுள்ளோம்.

ஸ்ரீலங்கா தேசியகூட்டுறவுச் சபையின் புதுக் கட்டடம் சகல வசதிகளுடனும் நிறுவப்படுவது, இவ்வகைக் கூட்டுறவுத் துறையைப் பொறுத்தவரையில் இயக்கத்தின் கௌரவத்திற்கு இது ஒரு பெரும் சின்னமாகும் என்பதில் எதுவித சந்தேகமில்லை. இக்கட்டடம் சம்பந்தப்பட்ட விபரங்கள் கீழே தரப்படுகின்றன.

- (அ) தேசிய, சர்வதேசிய கருத்தரங்குகளை நடத்துவதற்கான சகல வசதிகளுடனுமமைந்த கருத்தரங்கு மண்டபம்.
- (ஆ) கூட்டுறவு உற்பத்திப் பொருட்களை சந்தைப்படுத்துவதற்கான விற்பனை நிலையம்.
- (இ) மக்கள் வங்கிக் கிளை
- (ஈ) கூட்டுறவு பரிசோதனைக் கூடமும், திட்டநிலையமும்.
- (உ) கூட்டுறவு நூதனசாலை
- (ஊ) தேசிய, சர்வதேசிய (கூட்டுறவு) விருந்தினர்களுக்கு சகல வசதிகளுடன் அமைந்த விடுதி வசதி.

(எ) கூட்டுறவு முகாமைப்பயிற்சி நிலையம்.

கட்டடங்கள் (சொந்த) இல்லாத மாவட்ட நிர்வாக சபைகளுக்கு ஒரு பொது வேலைத்திட்டமொன்றிற்கு அமைய கட்டடங்களை நிறுவிக் கொடுக்க அபிப்பிராயப்பட்டுள்ளோம். தேவையற்ற கட்டடங்களினால் சபையின் நிதி விரயம் செய்யக் கூடாது என்பதற்காகவே இவ்வாறு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

வழங்கப்பட்டுள்ளன. இது சம்பந்தமாகவும் தற்பொழுது கிடைத்துள்ள விண்ணப்பங்கள் சம்பந்தமாகவும் சகல முயற்சிகளும் எடுக்கப்படும்.

**15. உணவு, கூட்டுறவு, சிறுகைத்தொழில் அமைச்சர்**  
1975 செப்டம்பர் மாதத்தில் கபினட் சபை மாற்றியமைக்கப்பட்ட போது கூட்டுறவுத் துறை

அப்போது உத்தேசிக்கப்பட்ட கூட்டுறவு புனரமைப்பு சம்பந்தமாக கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டதோடு, இத்துறையை எதிர்நோக்கியுள்ள பிரச்சினைகள் சம்பந்தமாகவும் அமைச்சர் அவர்களது கவனம் ஈர்க்கப்பட்டு அவற்றிற்கான நிவாரண வழிகளும் பிரேரிக்கப்பட்டன.

விசேடமாக சபையின் பிரதான காரியாலய கட்டடத்தினை நிறுவுவதற்கு

# ஒராண்டு வளர்ச்சிப் பாதை

நிலைய (மாவட்ட) கட்டடங்கள்

இக்காலப் பகுதிக்குள் மாவட்ட நிலையங்கள் பலவற்றின் கட்டடங்கள் பழுதுபார்க்கப்பட்டுள்ளன. சபையின் நிதி நிலையைக் கவனத்திற் கொண்டு ஏனைய பழுதுபார்க்கத் தல் வேலைகள் எதிர்காலத்தில் மேற்கொள்ளப்பட உள்ளது. நிலையங்களுக்குத் தேவையான தட்டச்சு இயந்திரங்கள் வழங்கப்பட்டதுடன், தளபாடங்கள் பழுதுபார்க்கப்பட்டு, புதுத் தளபாடங்களும்

இவ்வமைச்சின் கீழ் கொண்டு வரப்பட்டது. இந்நாட்டு கூட்டுறவு வளர்ச்சியின் நீண்ட கால வேண்டுகோளுக்கு அமையவே கூட்டுறவுத் துறைக்கென விசேட ஒரு அமைச்சு ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன. குறித்து கூட்டுறவு வளர்ச்சியை நாம் எல்லோரும் சந்தோஷப்பட வேண்டும். இவ்வமைச்சிற்குப் பொறுப்பான அமைச்சராக திரு. எஸ். கே. கே. குரியாராச்சி அவர்கள் பதவி ஏற்றதன் பின்னர் 24-11-1975 திகதி அவருடன் கலந்துரையாடலொன்று நடாத்தப்பட்டது.

அமைச்சர் அவர்களின் அனுமதி பெறப்பட்டதுடன், கூட்டுறவு மொத்த நிறுவனத்தை தலைமைக் கூட்டுறவு சங்கமொன்றாக மாற்றுதல், நெசவாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்காக தலைமைச்சங்கமொன்றினை நிறுவுதல், மீன்பிடி கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் உற்பத்திகளை கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் மூலம் விற்பனை செய்தல், மக்கள் வங்கி பணிப்பாளர்களுள் கூட்டுறவுத் துறைக்கான பணிப்பாளர் எண்ணியினை 5 ஆக அதிகரித்தல் (தொடர்ச்சி 8ம் பக்கம்)

# தேசிய அடிப்படையில் கூட்டுறவு

## மகளிர் குழு

தேசிய அடிப்படையில் கூட்டுறவு மகளிர் குழு வொன்று நியமிக்கப்பட்டு விருக்கிறது என ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் பொதுச் செயலாளர் சகல மாவட்ட செயலா

ளர்களுக்கும் அனுப்பியுள்ள சுற்ற நிருபத்தில் தெரிவித்துள்ளார்.

கூட்டுறவு இயக்கத்தில் மகளிர் பங்கினை அதிகரிப்பதற்காக இக்குழுவினை

நியமிக்க வேண்டும் என்று 1975ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் நடைபெற்ற ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் பணிப்பாளர் சபைக் கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளதை அவர் அதில் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

அந்நிருபத்தில் அவர் மேலும் தெரிவித்திருப்பதன் சாரம் வருமாறு;

மேற்படி குழுவின்காக

ஒன்பது மாகாணங்களிலிருந்தும் ஒன்பது மகளிர் தெரிவு செய்யப்படுவர். இதற்காக ஒவ்வொரு மாவட்டத்திலிருந்தும் ஐந்து ஐந்து மகளிர் பிரதிநிதிகள் தெரிவு செய்யப்பட வேண்டும். ஆதலால் செயலாளர்கள் தங்கள் பிரிவினரின் ஒவ்வொரு ப. நோ. கூ. சங்கங்களும் தமது உறுப்பினர்களிலிருந்தும் ஐந்து ஐந்து பேர்களை நியமித்து தமக்கு அனுப்பும் மாறு மேற்படி சங்கங்களுக்கு அறிவிக்க வேண்டும். அவ்வாறு சங்கங்களிலிருந்து நியமனம் செய்யப்பட்டவர்களிலிருந்து ஐந்து

மாவட்ட பிரதிநிதிகளைத் தெரிவு செய்வதற்கான மாவட்டக் கூட்டத்தினை செயலாளர்கள் நவம்பர் 5-ந் திகதிக்கு முன்பு ஒரு சனிக்கிழமை கூட்ட வேண்டும்.

அக்கூட்டத்தில் மாவட்ட அடிப்படையில் தெரிவு செய்யப்படுபவர்களின் பெயர்களையும், விவரங்களையும் பொதுச் செயலாளருக்கு அனுப்ப வேண்டும்.

தேரிவு செய்யப்பட்ட இம்மாவட்ட பிரதிநிதிகளிலிருந்து தேசிய அடிப்படையில் மகளிர் குழுவின்கான பிரதிநிதிகளைத் தெரிவு செய்தலை நவம்பர் மாதம் 27ம் திகதி நடாத்த கூட்டுறவுச் சபை எதிர் பார்க்கின்றது.

(3 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

## பல்வகைக் கூட்டுறவு...

வேண்டியுள்ள இடங்களில் பெருமளவிலான பண்ணைகளை ஏற்படுத்துவதன் மூலம் செலவினைக் குறைக்க முடியாதெனத் தர்க்கிக்கின்றனர். மேலும் உற்பத்தியின் விளைவு தங்கியிருப்பது, விவசாயிகள் உற்பத்தியின்பால் காட்டுகின்ற உற்சாகத்தில் அன்றி உற்பத்தி நிலம் தமக்குச் சொந்தமாக இருக்க வேண்டுமென்ற தனிப்பட்ட காரணத்தில் அல்ல எனவும் குறிப்பிடுகின்றனர்.

இவ்விருபாலாரும் தாம் ஏற்றுக் கொள்ளின்ற விடயம் (முறைகள்) சார்பாக தர்க்கிப்பதனால் சில சந்தர்ப்பங்களில் சிறந்த முறை எது என்பதைக் கூடத் தீர்மானிக்க முடியாமல் போகின்றது.

**5. கூட்டு விவசாய சங்கங்கள் சிறந்த முறையில் இயங்கத் தேவையான சூழ்நிலைகள்**

**5.1. தனியாண்மை பெருமளவில் நீக்கப்படுவதால் கூட்டு விவசாய சங்கங்களை சிறந்த கூட்டுறவுச் சங்கங்களாகக் கணிக்கலாம்.**

(தனியாண்மை பூரணமாக நீக்கப்படுகின்றது என்பதன் மூலம் எதிர்பார்க்கப்படுவது, சுவாமிகள், பூசாரிகள் ஏனைய சமய குருக்கள் என்போரைத் தவிர்த்தாகும்) இதன் பிரகாரம் மிகச் சிறந்த சமூக ஒழுக்கத்தினையும், கூட்டு முயற்சியினையும் விளக்கி அவற்றினை ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடியவர்களாக இச்சங்க உறுப்பினர் திகழ வேண்டும்.

**5.2. பிரச்சினைக்குரிய விடயங்கள் பெருமளவில் குறைவாக உள்ளமையினால், உறுப்பினரது ஒருமுகப்பட்ட தன்மையினைக் காரணமாகக் கொண்டு கூட்டு முறையில் இயங்க சிறந்த சூழ்நிலை ஏற்படும்.**

**5.3. நியாயமான முறையிலும் ஒரே சமமாகவும் விடயங்களைப் பகிரக்கூடிய ஒரு வேலைத் திட்டமும் நன்மை, தீமைகளை (பரிசில்கள்-தண்டம்) நீதியான வகையில் பங்கிடு செய்யும் திட்டமொன்று இருக்க வேண்டும்.**

**5.4. கூட்டுறவு விவசாயப் பண்ணையின் தலைமை மக்க**

ளது தேவைகளை உணரக்கூடியதும், அவற்றினைச் செயற்படுத்தும் திறமை படைத்தவருமான ஒருவருக்கு வழங்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். ஒரு வகையில் அரசாங்கம் பலவித அரசாங்க திணைக்களங்களை சேர்ந்தும் இன்னொரு வகையில் அரசாங்கம், கூட்டுறவுப் பண்ணைகளுமும் சிறந்த தொடர்புகளை உருவாக்கவேண்டியுள்ளது.

இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட சகல விடயங்களையும் அதே வகையில் உருவாக்குவது மிகக் கஷ்டமானது. கூட்டுறவு விவசாயச் சங்கமொன்றின் வெற்றி, அரசாங்கத்துடன் ஜனநாயக அடிப்படையில் ஒத்துழைப்பதில் தங்கியிருக்கின்றதா? அவ்வாறன்றி அரசாங்கத்திற்குக் கீழ்ப்பட்டு இயங்குவதில் தங்கியிருக்கின்றதா? என்பது வாதத்திற்குரிய ஒரு பிரச்சினையாக உள்ளது.

(6 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

## கூட்டுறவுச் சபை...

என்பன சம்பந்தமாகவும், உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள கூட்டுறவு காப்புறுதிச் சங்கத்தினை விரைவில் நிறுவுதல் சம்பந்தமாகவும் விடயங்கள் எடுத்து விளக்கப்பட்டன. (வளரும்)

(4 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

## கூட்டுறவு முகாமைச்...

கியமை, ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையுடன் இணைந்து கலகெதர என்ற இடத்தில் உறுப்பினர் கல்வித் திட்டமொன்றினை நடைமுறைப்படுத்தியமை என்பன இவ்வாறு நிறைவேற்றப்பட்ட விடயங்களுள் சிலவாகும். இத்தகைய திட்டங்களினால் விசேடமாக ஹம்பாந்தோட்டை மாவட்டத்தின் மகாபோக உரவிப்பனை முந்திய வருடத்தினைவிட 300 வீதம் (அதாவது 3000 அந்தர்) அதிகரித்தது. ஆரம்ப சிறு ஏற்றுமதிப் பொருட்கள் சம்பந்தப்பட்ட திட்டத்தின் மூலம், இப்பொருட்கள் ஒழுங்கு முறையாகவும், பெருந் தொகையாகவும் சேகரிக்க முடிந்ததோடு, ஒப்பந்த விவசாய திட்டத்தின் மூலம், ஒப்பந்தத்திற்கு உட்பட்ட விவசாயிகளுக்கு அப்போதைய சந்தை விலையைவிட நூற்றுக்கு 40% அதிக விலையைப் பெற்றுக் கொள்ள முடிந்ததோடு, இதுவிடயத்தில் பெரும் ஊக்கமெடுத்து உழைத்த பிராந்

திய முகாமையாளர்களுக்கு ஊக்குவிப்புக் கொடுப்பனவு ஒன்றினைச் செலுத்தவும் முடிந்தது.

வேண்டுமெனக் கொள்ளின் பேரில் சங்கங்களிலும், கிளைச் சங்கங்களிலும் இந்நிலையை ஆலோசனைச் சேவையை பெற்றுக் கொடுத்துள்ளது. மேலும் தொழிற்சாலை ஒன்றினை ஆரம்பித்தல் சம்பந்தப்பட்ட சாத்தியக் கூறுகள் பற்றிய ஆய்வு வேலை, வேறு ஒரு தொழிற் சாலைக் கென கணக்கு வைத்தல் முறையொன்றினைச் தயாரித்தல், பெருமளவிலான கூட்டுறவு நிறுவனங்கள் பலவற்றிற்கு நடைமுறை ஒழுங்குகள் சம்பந்தமாக ஆலோசனைகள் வழங்குதல், சங்கங்களுக்கென திடீர் விபத்து நஷ்ட ஈட்டு திட்டமொன்றினை அறிமுகம் செய்தல் சம்பந்தப்பட்ட ஆலோசனை வழங்குதல் என்பனவும் இந்நிறுவனத்தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட விடயங்களுள் சிலவாகும்.

(4 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

## ஜேர்மன் ஜனநாயக...

பயன்படுத்தியது. யுத்தத்திற்குப் பின் ஜேர்மன் ஜனநாயகக் குடியரசுப்பகுதியில் பஞ்சநிலைமை இருந்ததினால் உணவுப்பொருள் தட்டுப்பாடு இருந்தது. ஆகவே இத்தட்டுப்பாடான பொருட்களை விநியோகிக்க எமது நாட்டைப் போல் அரசாங்கம் பங்கிட்டு முறையை அமுலுக்குக் கொண்டுவந்து வெளி நாடுகளிலிருந்து உணவுப் பொருட்களை வருவிக்கக் கூடிய நிதி நிலை நாட்டில் இருக்கவில்லை.

ஆகவே பங்கீட்டிற்கான உணவுப்பொருட்களை உள் நாட்டு உற்பத்தியிலேயே பெற வேண்டியிருந்தது. உணவுத் தட்டுப்பாடு இருந்ததால், விவசாயிகள் தமது உற்பத்தியைக் கறுப்புச் சந்தைமூலம் விற்பது கூடிய வருமானத்தைப் பெறும் மனப்பான்மை கொண்டிருந்தனர். ஆகவே

நாட்டில் உற்பத்தியாகும் உணவுப்பொருளை நாட்டு மக்கள் எல்லோருக்கும் பங்கிட்டு முறையில் ஓரளவுக்குக் கிடைக்கக்கூடியவாறு செய்வதற்கும் அப்பொருளைக் கறுப்புச் சந்தைக்குப் போகாது கொள்வனவு செய்வதற்கும் உற்பத்திப் பொருள் கட்டாயக் கையளிப்பு முறை, இரட்டை விலை முறை என்பவற்றைக் கையாண்டது. இதன்படி விவசாயிகள் தமது உற்பத்தி அளவிற்கு ஏற்ப ஒரு குறிப்பிட்ட அளவு உற்பத்தியை அரசாங்கத்திற்கு நிர்ணயிக்கப்பட்ட ஒரு விலைக்குக் கொடுக்க வேண்டும். அதற்கு மேற்பட்ட உற்பத்தியை விவசாயி தான் விரும்பியபடி விற்கலாம். ஆயினும் இதிலும் கறுப்புச் சந்தைமுறையைக் கட்டுப்படுத்த ஆகக் கூடிய விற்பனை விலை விதிக்கப்பட்டது. (வளரும்)

## ஆறு மாதத்தில் 20 இலட்சம் ரூபா

கூட்டுறவுக் கிளைகளும், விற்பனை நிலையங்களும் நவீனமாக்கப்பட்டதன் விளைவாக கொழும்பு வடக்கு கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் கடந்த ஆறு மாத காலத்தில் வருமானம் 22 இலட்சம் ரூபாவாக அதிகரித்துள்ளது. சுத்த இலாபத்தில் ஒரு பங்கு பணியாளர்களுக்கு ஊக்குவித்தல் ஊதியமமாகப் பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டது.

இச்சங்கத்தின் 46 கிளைகளில் இப்போது 34 கிளைகள் நவீனமாக்கப்பட்டுள்ளன. இவ்வாறு பாவனையாளருக்குத் தேவையான சகல பொருட்களையும் நேர காலத்திற்கு வழங்குவதற்கும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த பெப்ரவரி மாதத்தில் 66 இலட்சம் ரூபாவாக இருந்த விற்பனைத் திரட்சி ஆகஸ்ட் மாதத்தில் 88 இலட்சமாக உயர்ந்துள்ளது.

சோண்டர்ஸ் பிளேசில் உள்ள இச்சங்கத்தின் மத் திய விற்பனை நிலையத்தில் பாவனையாளர் தமக்குத் தேவையான சகல பொருட்களையும் பெற்றுக்கொள்வதற்கு வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளது.

சங்கத்தின் பணியாளருக்கு ஊக்குவித்தல் ஊதியம் கொடுக்கும் வைபவம் சகிராக் கல்லூரியில் ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் தலைவர் திரு

எம். ஆ. பி. தாஸ்வத்தயின் தலைமையில் நடைபெற்றது.

சங்கத்தலைவர் திரு. ஏ. பி. டயினிஸ் மேற்படி வைபவத்தில் பேசுகையில் பணியாளரின் அளப்பரிய சேவையினாலேயே ஊக்குவித்தல் ஊதியம் கொடுக்க முடிந்தது என்றும், அந்த ஊதியம் எத்தொகையானது என்றாலும் அது உயர்ந்த சேவையின் பிரதி பலிப்பே என்றும் கூறினார்.

கூட்டுறவு உதவி ஆணையாளர் செல்வி அசோகா முனசிங்க பணியாளருக்கு ஊக்குவித்தல் ஊதியத்தை வழங்கினார்.